

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 31

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint ••
•• Samstag

Paraissant ••
•• le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate „ 3.—
3 Monate „ 2.—

Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate „ 4.50
3 Monate „ 3.—

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spaltige Pettizeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprech. Rabatt.

Vereins-Mitglieder bezahlen 10 Cts. netto per Pettizeile oder deren Raum.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

7. Jahrgang | 7^{me} Année

Organe et Propriété de la Société suisse des Hôteliers

Abonnements:

Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois „ 3.—
3 mois „ 2.—

Pour l'Étranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois „ 4.50
3 mois „ 3.—

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annoncées:

20 Cts. pour la petite ligne ou son espace. — Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 10 Cts. net par petite-ligne ou son espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Pas de fumée sans feu.

Au cours de notre voyage de l'an dernier dans les principales stations d'étrangers de la Suisse, on nous a posé plusieurs fois la question de savoir s'il est vrai que l'agence de voyages X se trouve embarrassée dans ses affaires, et s'il y a lieu de prendre vis-à-vis d'elle certaines précautions. Nous n'étions pas alors en situation de fournir aucun renseignement à ce sujet et ces questions étaient pour nous inattendues à ce point que nous considérons toute cette affaire comme un bruit malveillant, répandu par des maisons concurrentes.

A en juger par les diverses communications qui nous sont parvenues depuis, les craintes exprimées alors ne paraissent pas tout à fait dépourvues de fondement, car on écrit et on parle aujourd'hui plus ouvertement que l'année dernière. Si nous songeons aux conséquences qu'un brusque revirement des affaires dans telle ou telle agence de voyages peut entraîner pour nos maîtres d'hôtels — et ici nous ne parlons que des bureaux les plus connus, existant depuis de nombreuses années — nous croyons de notre devoir de mettre ces derniers en garde contre une confiance excessive accordée à ces maisons. En effet, nous savons que beaucoup d'hôteliers, soit par convenance personnelle, soit par confiance aveugle, gardent jusqu'à la clôture de la saison ou à la fin de l'année les coupons qu'ils ont reçus pendant l'été, avant de penser à en toucher le montant auprès des agences de voyages ou de leurs succursales.

Nous déclarons ici d'une façon expresse que nous ne visons spécialement ni une maison, ni l'autre; mais, appuyé sur les communications qui nous sont parvenues, nous devons, d'une manière générale, attirer l'attention sur la nécessité d'un encaissement toujours plus régulier des coupons.

Des centaines de nouveaux bureaux de voyages se sont fondés depuis quelques années; les uns prospèrent, les autres végètent. Pourquoi n'écarterait-il pas aussi dans cette branche de l'industrie des transports une crise où la concurrence déloyale — elle ne manque pas dans les agences de voyages — prendrait le haut du pavé, forçant les maisons jusque-là bien conduites et bien organisées à déposer les armes?

On ne saurait nier que, plus les entreprises de transport et les moyens de communication augmentent, plus les compagnies facilitent d'elles-mêmes les voyages, ainsi que cela été le cas pour les abonnements de chemins de fer, moins les agences peuvent être considérées comme une nécessité et même comme un moyen de venir en aide aux voyageurs. Le touriste se rendra de plus en plus indépendant; de plus en plus il préférera un voyage délivré de toute contrainte et qui ne sera plus lié à un itinéraire ou à des haltes fixes d'avance.

Si les maîtres d'hôtels étaient un peu mieux pénétrés du sentiment de la solidarité et de l'estime mutuelles, ils renverseraient un grand nombre de ces bureaux et empêcheraient la création de nouvelles agences. Mais tant que celles-ci trouveront des victimes bénévoles sous la protection des hôtels, pourquoi ne foudroieraient-elles pas leurs montons? Dans des circonstances climatiques défavorables, comme cette année, ou lorsque la saison est à moitié perdue sous l'influence de facteurs défavorables, l'hôtelier doit éprouver une singulière impression en voyant la majorité des hôtes qui lui arrivent munis de coupons ou d'une carte de membre de telle ou telle société jouissant d'un rabais.

Ces sociétés sont là, gonflées de leur importance; les bureaux de voyages sont aussi là avec leur système de coupons; les traités existent, tant qu'ils ne sont pas dénoncés.

Mais il est une chose qui devrait disparaître, la trop grande confiance accordée aux agences. Si ces lignes peuvent être considérées et écrites comme un avertissement opportun, nous n'aurons fait de mal à personne, mais nous aurons, selon toute vraisemblance, rendu service à beaucoup de gens.

Ueber

Hotelwesen und Fremdenverkehr in der Schweiz vor 58 Jahren.*

Auf der Schweizerischen Landesausstellung in Genf 1896, in der Gruppe XXIII Hotel-Industrie, wurde laut Programm unter der Abtheilung I Theoretische Ausstellung, a. Entwicklung der Hotel-Industrie seit Ende des letzten Jahrhunderts bis auf die Gegenwart als These aufgestellt. Diesem Wortlaut der gestellten Aufgabe konnte aber nur in geringem Masse entsprochen werden, weil unsere Anfänge zu einer Statistik erst aus dem Jahre 1882 datieren. Wie es früher war, findet man aufgezeichnet in einer Anzahl kulturhistorischer Studien, Reisebeschreibungen und etwa noch in einem alten in Vergessenheit geratenen Reisehandbuch. Ein solches ist mir kürzlich in die Hände geraten und entnehme ich aus demselben (teils auch von andern Autoren) Nachstehendes zur Belehrung und Unterhaltung meiner Herren Kollegen. Dieses sehr interessante Buch betitelt sich:

Der Begleiter auf der Reise durch die Schweiz

oder Beschreibendes Verzeichniss dieses Gebirgslandes sowie der bemerkenswertheften Orte, Gasthöfe, Bäder, Kurorte, Café- und Gesellschaftshäuser in dem Lande selbst und nächster Umgebung in alphabetischer Ordnung der Ortsnamen und Schilde.

Ein Hülfsbuch für Reisende mit Abbildung von Gasthöfen von J. J. LEUTHY.

Zürich im März 1840. — Im Verlage des Verfassers.

In der Vorrede seines Werkes erklärt der Verfasser: „Tausende von Reisenden durchpflügen die Schweiz, um das Land grosser Erinnerungen mit seinen klassischen Stellen, die himmelstrebenden Hochgebirge, die majestätischen Gletscher, die schönen Wasserfälle, die fetten Alpen und fruchtbaren Thäler, die lieblichen Seen und Bäche zu bewundern. Neben diesen Gewässern sucht der Wanderer Erfrischung bei der Hitze des Tages und Ruhe am Abend. Damit er diese nach seinem Wunsche finde, ist ihm ein Buch notwendig, welche (neben der Beschreibung der Städte, Dörfer, ihrer Sehenswürdigkeiten u. s. w.) die Gasthöfe verschiedener Klassen bezeichnen.“

„Diesem längst gefühlten Bedürfnisse kommen wir nun durch Herausgabe des „Begleiters auf der Reise durch die Schweiz“ entgegen. Auch den Wirten muss es sehr angenehm sein, ihre Etablissements zum ersten Male durch ein umfassendes Werk mit einander in Verbindung gesetzt und überall, im In- und Ausland empfohlen zu wissen. Dieses Unternehmen war freilich mit vielen Schwierigkeiten verbunden, da teils die Schweiz herbeist, teils eine über 9 Monate dauernde Korrespondenz mit mehreren hundert Wirten unterhalten werden musste; wir wurden aber nicht müde in unsern Bestrebungen und

* Nach einem im Besitze des Herrn R. Hefeli, Hotel Schwaben in Luzern befindlichen „Begleiter auf der Reise durch die Schweiz“ von J. J. Leuthy, Zürich 1840. Für die „Hotel-Revue“ bearbeitet von Herrn F. Berner, Luzern.

sind nun an das erwünschte Ziel gekommen. Anfanglich glaubten wir zwar nicht, dass dieses Werk eine so grosse Ausdehnung und daher eine so starke Bogenzahl erhalte, (776 Druckseiten) wonach wir, nachdem für die Wirte gestizten Subskriptionspreise, für unsere Mühe wenig belohnt wären, wissen aber, dass man uns diesfalls freundschaftlich entgegen kommt.“ (Soweit der Verfasser.)

So lange es in der Schweiz noch keine Eisenbahnen gab und der bequeme und vornehme Reisende auf die Extraposten und Mietkutschen angewiesen war, konnte das Reisen in der Schweiz für die eigentlichen „Herrschaften“ als ein ebenso umständliches als kostspieliges Vergnügen gelten, schreibt Gustav Peyer in seiner „Geschichte des Reisens in der Schweiz“. Schon die Reise bis an die Schweizer Grenze verschlang für die Engländer, welche neben den Deutschen das Hauptcontingent der Touristenarmee bildeten, eine bedeutende Summe. Während man heutzutage binnen 18 Stunden von London nach Basel gelangen kann und für ein vierwöchentliches Retourbillet zweiter Klasse etwa 200 Fr. zahlt — neuerdings als membre of the „Political society“ noch 8 Tage Beköstigung und ein paar Zahnradbergtouren um denselben Preis machen kann — brauchte man noch anno 1837 von London bis Lausanne 10 Tage, und 5000 Fr. waren das Minimum, was eine aus 4 Personen und einem Bedienten bestehende, mit eigener Equipage reisende Londoner-Familie für die Reise nach Lausanne und zurück veranschlagt wurde, wobei der damalige höhere Goldwert mit in Rechnung gezogen werden muss. Aber auch in der Schweiz selbst, welche vor 1848 noch kein eigenständiges Postregal kannte und nur auf wenigen Haupttroupen regelmäßige Eilwagenverbindungen aufwies, vertheuerte die stetige Inanspruchnahme der Mietkutschen das Reisen ausserordentlich, während die Gasthofrechnungen für die Reisenden erster Klasse kaum viel billiger lauteten, als heutzutage.

In Lausanne z. B., das in der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts von einer ganzen „Wolke“ von Engländern für einen längeren Aufenthalt gewählt wurde, rechnete man pro Tag und Kopf mit Einschluss einer Pinté gewöhnlichen Weines 10 Franken. Man kann darum ohne Uebertreibung sagen, dass für die vornehme und anspruchsvolle Welt das Reisen in der Schweiz heutzutage nicht nur komfortabler, sondern auch billiger geworden ist, während allerdings der bescheidene Fussgänger auf seinen Wanderungen jetzt tiefer, als zur Zeit unserer Grossväter, in die Tasche greifen muss.

Die damaligen Gasthöfe werden fast durchwegs gelobt. In der ersten Auflage des „Bädeker“ heisst es: „die Schweiz hat die besten Gasthöfe der Welt“. Da unser Land damals noch nicht mit der Gewerbefreiheit auf dem Gebiete des Wirtschaftswesens beglückt war, fand man auch an kleineren Orten ein solides, behagliches Gasthaus im guten alten Schweizerstil. Viele dieser Gasthäuser an den grossen Heerstrassen, vor denen einst Tag für Tag dutzende von Reisewagen hielten, stehen seit der Eröffnung der Eisenbahnen jetzt verrotten; die Zeit ist über sie zur Tagesordnung geschritten.

Ich kehre zu „Leuthy's Begleiter“ zurück und glaube, mit der Anführung eines vollständigen Verzeichnisses der Gasthöfe, sowie der damaligen Besitzer, (soweit deren Namen vorgemerkt sind), Manchem von meinen Kollegen eine Freude oder auch stille Wehmut zu bereiten, sei es, dass er unter den Namen denjenigen eines wackern, alten Kollegen, väterlichen Freundes, Verwandten oder Bekannten wieder findet, sei es, dass er an das „Versunken und Vergessen“ sich erinnert.*

Aus dem Gasthaus-Verzeichnis von 1840 ergibt sich, dass damals ca. 957 Tavernen mit Logirrecht vorhanden waren. Ohne Rücksicht

* Das Verzeichniss findet der Leser als Beilage zur heutigen Nummer. Die Red.

ob „nur“ für Fremdenverkehr oder „nur“ für Einheimische dienen, alles unbegriffen, Gasthöfe, Herbergen, Sommeraufenthaltsorte, Bäder etc. Nach unserer Statistik „Die Hotels der Schweiz 1898“, sind ca. 1695 Etablissements vorhanden, welche hauptsächlich nur dem Fremdenverkehr dienen.

Laut der Ausstellungsstatistik pro 1894 sind in der ganzen Schweiz 4976 Tavernenwirtschaften mit Beherbergungsrecht.

Von den wichtigeren Orten mit bedeutendem Fremdenverkehr der Jetztzeit, welchen „Leuthy's Begleiter“ noch nicht vermerkt, sind zu verzeichnen:

Adelboden	Flühli	Saas Fée
Arosa	Gletsch	„ Grund
Axalp	Heustrich	Salvan
Axenfels	Klosters	Samaden
Axenstein	Langenbruck	St. Bernardino
Beatenberg	Lavey-les-Bains	Saint-Cergues
Bürgenstock	Leuk	St. Moritz
Campfer	Leyzin	Seelisberg
Champéry	Maderanenthal	Sils Maria
Churwalden	Maloja	Silvaplana
Davos	Melchtal	Spiez
Disentis	Morschach	Vallorbes
Evolène	Mürren	Villars s/Ollon
Faido	Ormond-dessus	Vitznau
Faulensee	Passugg	Zermatt
Finshauts	Pontresina	Zinal
Flims	Rheinfelden	Zugerberg

(Fortsetzung folgt.)

Reisegeld. Einen interessanten Beitrag zur Charakteristik der Bedeutung des Reiseverkehrs liefert die Thatsache, dass dormalen in Basel ein sehr fühlbarer Mangel an schweizerischen Noten von 50 und 100 Fr. sich geltend macht. Diese Erscheinung wird auf die grossen Bezüge von schweizerischen Noten zurückgeführt, welche seit Anfang Juli von der Bankwelt der grossen deutschen Städte zur direkten Versorgung der Reisenden nach der Schweiz stattfanden und deren Höhe als in die Millionen geglaubt bezeichnet wird.

Ansichtspostkarten. Auf die ungeheure Zunahme der durch die deutsche Reichspost beförderten Postkarten hat der britische Generalkonsul in Frankfurt a. M. hingewiesen. Er erklärt, dass diese bedeutende Zunahme hauptsächlich auf den in Deutschland so populären Sport der Luxus- und Ansichtspostkarten zurückzuführen sei, die von den Reisenden ihren Angehörigen geschickt werden. Die Zahl der Reisekarten ist geradezu enorm. Während des letzten Sommers wurden allein vom Kyffhäuserdenkmal 148,000 Karten versandt, 128,000 vom Niedervald-Denkmal, 36,000 vom Heidelberger Schloss, über 579,000 von der Hamburger Gartenausstellung etc. In den grossen Verkehrszentren der Schweiz vermögen die dort aufgestellten Postkästen oftmals die Menge der Ansichtspostkarten nicht zu fassen. Dieser neue Handelszweig äussert seinen Einfluss nicht nur auf das Postamt, sondern auch auf verschiedene Industriezweige, namentlich die Papierindustrie, den Buntdruck, die Zeichner und die Albumfabrikation. Erst kürzlich veranstaltete die sächsische Regierung ein Preisanschreiben für 20 der besten Karten mit Ansichten aus Sachsen.

Zur Hebung des Fremdenverkehrs trägt die Ansichtspostkarte ungemein viel bei.

Bahnwagen für Kranke und Verwundete sind auf den belgischen Eisenbahnen eingeführt worden. Sie sind zur Aufnahme von Verwundeten bei Eisenbahnunfällen bestimmt, sodass es ermöglicht ist, die Kranken schnell in die nächste Stadt zu transportieren, damit sie nicht mehr auf Zwischenstationen längere Zeit auf geeignete Verpflegung warten müssen. Das Innere des Wagens ist in einen Hauptraum, einen Gang auf einer Seite, sowie zwei

kleine Räume auf der anderen Seite eingeteilt. Der Hauptraum einem Krankenzimmer gleich, enthält 24 Einzelbetten, die auf Stahlfedern befestigten Röhren ruhen; jedes Bett ist mit einem beweglichen Tischchen und einem Netz zur Aufnahme verschiedener kleiner und notwendiger Gegenstände versehen; jeder Patient liegt gegenüber zwei kleinen Fenstern, welche nach Bedarf geschlossen oder geöffnet sein können. Der Gang auf der Aussenseite des Krankenzimmers führt zum Kabinett und zum Zimmer des Arztes. In letzterem ist ein grosser Schrank, dessen oberer Teil zur Aufnahme von Medikamenten dient, während der untere zwei Abteilungen hat, wovon die eine die nötigen chirurgischen Instrumente und die andere ein Feldbett für den Arzt enthält.

Massregeln gegen Insekten im Zimmer bei Nacht. Man stelle in die Mitte eines tiefen, weissen Porzellantellers ein kleines, brennendes Nachtlicht und fülle den Teller mit weislich aussehender Flüssigkeit, z. B. Seifen- oder Chloralkalwasser, auch einfaches Wasser, das man mit Milch- oder Salzsäure versetzt, und stelle diesen Teller nachts in die Mitte des Schlafzimmers auf den Boden. Das Licht lockt alle Insekten an, die dann meist in die Flüssigkeit fallen. Auch gegen Motten soll sich dieses Mittel bewähren.

Ein Velo-Sicherheitsautomat. Ein Automat, welcher ihm anvertraute Fahrräder gegen Einwurf eines Geldstückes in Verwahrung nimmt und gleichzeitig dem Kadafahrer einen Schlüssel übergibt, der so geformt ist, dass die das Rad festhaltende Vorrichtung nur mit diesem Schlüssel geöffnet werden kann, gehört zu den neuesten Erfindungen, die in Deutschland patentiert wurden. Wie uns das Intern. Patentbureau Carl Fr. Reichelt, Berlin, mitteilt, besteht der Mechanismus im Wesentlichen darin, dass eine an einem Waagebalken befestigte Gabel nach dem Einwurf einer Münze niedersinkt und dadurch den bisher von ihr in einer Ausdrückung festgehaltenen Schlüssel freigibt. Gleichzeitig mit dem Niedersinken dieser Gabel wird ein am Waagebalken befestigter Stift niedergedrückt und hierdurch eine passende Klammer, in welche vor dem Geldeinwurf das Fahrrad hineingesteckt wurde, verschlossen. Die Freigabe des Fahrrades erfolgt dadurch, dass der Schlüssel beim Herumdrehen einen Winkelhebel bewegt, worauf ein Verschliessklappe das Geldstück fallen, den an dem Waagebalken befestigten Schliessstift aber steigen lässt.

Kleine Chronik.

Meissen. Das Hotel Blauer Stern kaufte für 185,000 Mk. Herr J. Quenzel.

Grimma. Das Hotel zum goldenen Löwen kaufte für 195,000 Mk. Herr Gustav Peuckert.

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 2. August 6158.

St. Moritz. † Herr F. Tognoni, Besitzer des Privat-Hotel Tognoni ist am 30. Juli gestorben.

Ludwigschafen. H. Körber erwarb das Hotel Rheinischer Hof von N. Stahl um 125,000 Mk.

Chur. Der Verwaltungsrat der Rhätischen Bahnen wählte für die Albulabahn das Projekt mit 35% Steigung gegenüber dem Projekt mit 45%.

Pontresina. Das Hotel Kronenhof hat ein neues, grosses Vestibül erhalten, und dasselbe am 29. Juli eröffnet.

Zürich. Ein Hoteller wies einem Gaste, da sonst kein Platz mehr war, sein eigenes Schlafzimmer an. Der Gast entwendete ihm eine goldene Uhr und Kette im Werte von 370 Fr.

Société du Grand Hotel de Territet. Der Verwaltungsrat dieses Unternehmens (Aktienkapital 1.5 Millionen Franken) beantragt 1897/98 10 Prozent Dividende wie im Vorjahr.

Der Luxuszug Berlin-Verona wird vom 1. Oktober ab von Mailand über die Linien der Mittelmeerbahn nach Genua, Rom und Neapel weitergeführt, von wo sofortiger Schnellampferauschluss nach Ägypten stattfindet.

Der Erfinder des berühmten Croquetsspiels, ein gewisser Herr John Jaques der weltberühmten Firma Hutton Garden ist einer der wenigen Erfinder, welche aus ihrer Erfindung einen Nutzen gezogen haben. Derselbe ist kürzlich gestorben und hinterlässt 90,000 Liver-Sterling.

Das ehrliche Wirtshaus. Tourist: Sie, Herr Wirt, ich habe gestern Abend meine Schuhe vor die Thür gestellt und nicht angeführt sind sie worden! Wirt: Dös will i moanen — und wenn's gie Ihnen goldene Uhr vor die Thür g'stellt hätten, so wär's a net angeführt word'n!

Chemins de fer Glion-Naye. Les recettes du chemin de fer Glion-Naye en Juillet 1898 se sont élevées à fr. 23,774,15 contre fr. 19,624,60 en 1897, soit une augmentation de fr. 4,149,55 pour 1898. Au 31 Juillet 1898 les recettes totales présentent une augmentation de fr. 7821,20 en faveur de l'année 1898.

Beleuchtung der Teufelsbrücke. Die letztes Jahr von den vereinigten Hoteliers von Andermatt (Uri) mit grossen Kosten zum ersten Male durchgeführte und von der Fremdenwelt mit ungeteilter Begeisterung aufgenommene Beleuchtung der Teufelsbrücke, Reussfälle und Schöllensehloch soll auch dieses Jahr wieder zur Ausführung kommen.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 16. Juli bis 22. Juli 1898: Deutsche 507, Engländer 429, Schweizer 402, Holländer 65, Franzosen 68, Belgier 16, Russen 53, Oesterreicher 25, Amerikaner 31, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 30, Dänen, Schweden, Norweger 4, Angehörige anderer Nationalitäten 5. Total 1435. Darunter waren 474 Passanten.

Graubünden. Auf Grund einer Eingabe der Frankfurter Baufirma Ph. Holzmann & Cie. beschloss der Verwaltungsrat der Rhätischen Bahn, allerdings die Maximalsteigerung auf 35% festzusetzen, dagegen weitere Studien anzuordnen bezüglich eines Tracés mit 25% Steigung, was eine Linie bedingen würde mit höherer Lage der Bahn von der Soliser Brücke an bis zum Albulatunnel. Der Entscheid darüber kann erst später erfolgen.

Zürich. Montag 8. August findet ein See-Nachtstätt. Dabei wird dem Publikum ein interessantes militärisches Schauspiel geboten werden, indem ein regelrechtes See-Gefecht zwischen drei Panzerbooten dargestellt werden soll. Die Panzerboote selbst werden von einem der beiden Türme der Tonhalle aus durch einen elektrischen Schussvermittler beleuchtet werden. Die Beschussung wird von Artillerie-Offizieren, Unteroffizieren und Kanonieren ausgeführt. Dem Seegefecht wird ein Gondol-Corso vorausgehen.

Lavey-les-Bains. Das Badetablisement Lavey-les-Bains hat durch einen Flügelausbau eine wesentliche Erweiterung erfahren; ein grosser neuer Speisesaal, ebenso ein grosser Salon und viele Balkone, sowie die Einführung des elektrischen Lichtes in allen Räumlichkeiten sind Neuerungen, welche letztere Winter stiftgefunden. Ferner sind die älteren Gebäulichkeiten gänzlich renoviert worden. Der alte Speisesaal wird in einen Salon mit Theater umgewandelt. Somit befindet sich nun auch dieses Etablissement auf der Höhe der Neuzeit.

Schiffbrüche vor dem Verdunsten zu bewahren, oder überhaupt Menschen den Durst zu stillen, denen an offener See das Trinkwasser ausgegangen ist; dafür soll es ein sehr einfaches Mittel geben. Man benützt den ganzen Körper mit dem untrinkbaren Seewasser, am bequemsten, indem man die Kleidungsstücke, die direkt den Körper berühren, in die See taucht und dann wieder anlegt. Der verschweißte Körper saugt das Wasser ein und lässt das Salz, das es ungeniessbar machte, auf der Oberfläche der Kleider zurück.

Von der Delegiertenversammlung des Verbandes Schweizer Verkehrsanstalten wurde beschlossen, in den Vereinigten Staaten von Amerika eine intensive Propaganda für den Besuch der Schweiz in die Hand zu nehmen. Man beabsichtigt damit, mehr und mehr Amerikaner, welche Europa besuchen, zum Besuchen der Schweiz zu veranlassen. Die Kosten sind allerdings ansehnlich. Es wären jährlich mindestens 200,000 Broschüren zu verbreiten, was auf etwa 50,000 Franken pro Jahr zu stehen käme. Die Bahngesellschaften eignen sich bereit, diese Propaganda finanziell zu unterstützen.

Vorsicht! Bei der jetzigen Reisezeit dürfte zur Verhütung granulöser Augenkrankheiten nachstehende Beobachtung eines Arztes von Wichtigkeit sein. Dieser hat die Bemerkung gemacht, dass in den Wagenabteilungen erster und zweiter Klasse

bei Benutzung der gepolsterten Seitenlehnen zur Anlehnung des Kopfes nicht selten die fließende Absorption aus erkrankten Augen die Polster benetzt, zum Verderben desjenigen nächsten Reisenden, der an derselben Stelle das Polster mit seinen gesunden Augen in Berührung kommen lässt. Dasselbe Verhältnis kann sich darboten beim Ausstrecken auf dem Sitz, wenn man das Längspolster durch Anlehnung des Kopfes mit den Augen berührt. Es ist also angebracht, in solchen Fällen Vorsicht walten zu lassen.

Luzern. Verzeichnis der in den Gasthöfen und Pensionen Luzerns in der Zeit vom 16. bis 31. Juli 1898 abgestiegenen Fremden:

	1898	1897
Österreich-Ungarn	5,199	4,576
Oesterreich-Ungarn	516	622
Grossbritannien	1,890	1,460
Verein. Staaten (U.S.A.) u. Canada	890	1,828
Frankreich	1,193	1,124
Italien	339	341
Belgien und Holland	498	450
Dänemark, Schweden, Norwegen	114	117
Spanien und Portugal	19	49
Russland (mit Ostseeprovinzen)	467	418
Balkanstaaten	56	27
Schweiz*	2,154	1,395
Asien und Afrika (Indien)	113	102
Australien	22	12
Verschiedene Länder	37	40
Personen	13,516	12,561
Total seit 1. Mai 49,314 46,509		

* Vereine, Gesellschaften, Schulen, Geschäftsreisende etc. sind in diesen Zahlen nicht inbegriffen.

Die Weckpflicht des Hoteliers. Die Frage: Ist in einem konkreten Falle der Hotelier zum Schadensersatz verpflichtet, wenn ein Gast vom Hausdiener nicht oder nicht rechtzeitig geweckt worden ist und ihm dadurch Mehrausgaben und Verluste infolge der Verfehlung einer geschäftlichen Zusammenkunft entstehen? hat zu folgenden Gutachten geführt: In Ueberrahme, den Gast zu wecken, liegt, da dies zu den ordnungsgemässen Funktionen des Hoteliers gehört, eine Verpflichtung des Gasthofbesizers; fehlt er gegen diese Kontraktpflicht, so ist er auch an sich schadenpflichtig. Der Gast, wenn er ersichtlich nicht zum Vergnügen, sondern in Geschäften reiste, muss mindestens vorher mitteilen, er müsse genau zu der bestimmten Zeit abreisen und könne sonst durch Verfehlen eines Rendez-vous oder einer sonstigen geschäftlichen Konjunkturen leicht zu Schaden kommen; hat er das unterlassen, so könne ein Schadensersatz nur dann beansprucht werden, wenn man dem Besitzer nachweist, dass er wusste, oder aus den Umständen wissen musste, wie wichtig das rechtzeitig Wecken für den Gast war. In jedem Falle muss auch erwiesen werden, dass die Verpflüchtung des Gasten allein den Schaden herbeigeführt oder doch denselben wesentlich mit verursacht hat. Ein Beweisrecht schweriger Beweis.

Hiezu eine Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

Foullard-Seide Fr. 1.20

— bis 6.55 per Meter in den neuesten Dessins und Farben —

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 85 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste v. Fr. 1.40 — 22.50 **Ball-Seide** v. 85 Cts. — 22.50

Seiden-Bastkleider p. Robe „ 10.80 — 77.50 **Seiden-Grandines** „ Fr. 1.35 — 14.85

Seiden-Foullards bedruckt „ 1.20 — 6.55 **Seiden-Bengalines** „ 2.15 — 11.60

per Meter. **Seiden-Armures, Monopols, Cristallines, Moire antique, Dubouche, Princesses, Moscovite, Marcellines, seidene Steppdecken- und Fahnenstoffe** etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Hotel-Direktor.

Tüchtiger Hotel-Direktor, Leiter eines grossen Sommergeschäftes, sucht Winterengagement als solcher oder als **Chef de réception** in Hotel I. Ranges.

Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre **H 2086 R** an die Expedition dieses Blattes.

Zu verkaufen.

Ein in aufblühender Ortschaft, nächst dem See (Route Zürich-Gothard) gelegenes, freistehendes und bestpreisiertes **HOTEL** II. Ranges, ist Familienverhältnisse halber zu annehmbaren Bedingungen zu verkaufen. 38 Betten, grosser Ballsaal, Restaurationskafeteria, Lesezimmer, Bäder, überall elektrische Beleuchtung, schattiger Garten und geräumige Stallungen.

Gefl. Anfragen unter Chiffre **Z X 4723** beförd. die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2084 M 9030 Z)

Hotel-Verkauf.

Haus II. Ranges, Jahresgeschäft in einem Kurort ist sofort zu verkaufen. Offerten unter Chiffre **H 2092 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Junger tüchtiger, verheirateter Hotelier, der gegenwärtig ein bekanntes Passantenhotel leitet, sucht für kommende Wintersaison **selbstständige Direktionsstelle.**

Offerten unter Chiffre **H 2090 R** befördert die Expedition dieses Blattes.

Vollständige Wäscherei-Einrichtungen für Kraft- und Handbetrieb

als Pat. Universal-Büch-, Wasch-, Spül- und Blümaschinen mit Metalltrommeln, Centrifugal-Trocken-Maschinen, Dampfmanögel, Bügelmaschinen, Bügelöfen, Schnelltrockenulsen-Apparat, Walzenmangel, Einweichbottiche, Spann-, Trocken- und Appretier-Cylinder, Wäscherkarren, Wäschertransportwagen, Dampfkessel, complet mit oder ohne Transmission, in mehreren grössten Hotels schon im Betriebe, erstellt

Prima Referenzen.

Friedrich Lutz, Zürich

2088 (K 1350 Z) Gessner-Allee 38.

KREBS-GYGAX, Schaffhausen.

Beste Hektographen- **MASSE TINTEN.**

* * PROSPEKTE GRATIS. * * *

Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupanzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche neben dem Blatt- od. Coupanzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

Fabrik-Marke (Gesetzt, geschützt.) 951]

Ventilationsanlagen

1885 erstellt für sämtliche Zwecke M5184Z

J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)

Spezialität für Trockenanlagen.

La célèbre grande marque:

Le RHUM des St-JAMES

Le Martinique

doit sa réputation universelle et la préférence incontestable du monde médical dont il jouit à son parfum exquis, à sa finesse incomparable et à sa pureté.

Se vend en bouteilles d'origine dans les principales maisons de Liqueurs, de Comestibles et d'Epiceries fines.

1955 En gros chez E. LUSCHER & BÜHLER J^r & G^{ne}.

Genfer Verein der Hotel-Angestellten

Internat. Placierungsbureaux

in Zürich: Lintheschergasse 22
in Genf: rue Pécolat No. 4.

Gratisplacierung für Mitglieder des Genfer Vereins und der Union Helvetia.

Der Ttitl. Prinzipalität zur gefl. Benützung bestens empfohlen.

[1898] Die Landesverwaltung.

Unentbehrlich für Hotels und Restaurants

sind beliebt

Schnebli's Biscuit und Badener Kräbeli

Unübertroffen in feinem Geschmack und Haltbarkeit!

Man verlange Muster! Biscuitfabrik Schnebli Baden.

Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von nach London über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

S. GARBARSKY

Chemiserie de 1^{er} ordre

Bahnhofstrasse 92 Zürich Telephone 3370

Spezialität: Feine Herrenhemden nach Mass in bester Ausführung. Kataloge auf Verlangen gratis und franco.

Manchetten, Kravatten, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

Hotel-Verkauf.

In grosser Hauptstadt der deutschen Schweiz mit Fremdenverkehr, ist ein renommirtes **Hotel** mit Restauration, Jahresgeschäft, wegen Krankheit, sofort billig zu verkaufen. Reflektanten mit ca. Fr. 50,000 Vermögen wollen Offert. unter Chiffre **E 3697 Q** an Haasenstein & Vogler, Basel. 2085

Für Hoteliers.

Schweizer, 30 Jahre alt, ledig, erfahren, der 3 Hauptsprachen mündig, kautionsfähig, sehr empfohlen, sucht Stellung als **Chef de Réception-Directeur** wäre geneigt sich finanziell zu beteiligen.

Offerten an die Expedition d. Bl. unter **H 2089 R.**

III. Prospekt-Procuranten Werke etc.

Clichés & Zeichnungen

jeder Art beider rasch & billig

MÜLLER & TRÜB AARAU

EIGENE MALER, ZEICHNER & PHOTOGRAPHEN

Auswählte Probenblätter gratis.

Hotelangestellte

welche Stellung suchen, wollen gefl. ihre Zeugnisse u. Photographien einsenden an den **Christlichen Kellnerbund** Abt.: Stellenvermittlung Zürich V. Mühlebachstrasse 7.

2087 (K 1344 Z)

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Ledertuch-Tapeten

(Pat. Schweizer-Fabrikat)

O 3044 Z

sind absolut waschbar,
 sind absolut desinfizierbar,
 sind solider als Oelfarbenanstrich,
 sind die **gediegentste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,
 Badezimmer, Krankenzstuben.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:
J. Bleuler, Tapetenlager,
 38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

Hotel-Verkauf.

Ein alt bekanntes Hotel mit guter Clientèle an einem der schönsten Plätze des Vierwaldstätter-Sees ist auf Mitte Oktober an zahlungsfähige, tüchtige Wirtsleute zu verkaufen. Offerten befordert unter Chiffre H 1993 R die Expedition dieses Blattes.

Kaffeerösterei nach Wiener Art

von S. Levailant & Bollag, Basel 1922
 empfiehlt ihre bekannten
Wiener und Karlsbadermischungen
 stets frisch geröstet in Blechbüchsen von 15, 30 und 50 Ko.
 Referenzen erster Hotels zu Diensten.

Flaschen-Korkmaschinen



Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction. Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerer-Geräthe. 811 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a.M.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & C^{IE}
 A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUTES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande. 1869

A vendre pour cessation de commerce l'Hôtel-Pension du Châtelard, à Clarens

(pour prendre possession dans une année). 35 chambres, 45 lits, grande terrasse ombragée, à côté de la gare et de la poste, à 2 ou 3 minutes des bateaux et du tramway. Bains, lumière électrique partout, chambre noire.

S'adresser au propriétaire

2076 **Mr. E. Brun-Monnet.**

Dauerhaft und praktisch. Grösste Leistungs-fähigkeit.

Unentbehrlich

für alle Hotels, grössere Restaurants, Speisewirtschaften, Kantinen, Konditoreien etc. ist meine so sehr beliebte und ausserordentlich praktische **Passir-Maschine „TRIUMPH“.**

Patentiert in den meisten Kulturstaaten, in der Schweiz unter No. 1773.
 Ich liefere diese Maschine mit herausnehmbaren Sieben in drei Loewheiten. Man erzielt mit derselben überraschende Erfolge. Bedeutende Ersparnis an gewöhnlichen Sieben. Grosser Versand nach dem In- und Auslande.
 Viele Anerkennungschriften.
 Preis-Courant gratis und franko. 1865

Carl Schwabenland
 Ludwigschafen a. Rh.

Ein stark frequentiertes, nachweisbar rentables Bad- und Kurhaus-Etablissement

mit Gasthaus und schönem Hofgut, an aussichtreicher, sonniger Lage in gewerblicher Gegend der Zentralschweiz und in der Nähe eines Bahnhofes ist aus Gesundheitsrückichten zu verkaufen. Antritt und Anzahlung nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre H 2065 R befordert die Expedition dieses Blattes.

Landschaftliches Lagerhaus Innsbruck.

Grosses Lager von reingehaltenen Tirolerweinen. Wir bringen statuten-gemäss nur solche Weine zum Verkauf, welche von der landwirtschaftlichen Landeslehranstalt und Versuchsstation in S. Michele a. d. Etsch bei der antientlichen Untersuchung in Bezug auf ihre Naturreinheit nicht beanstandet wurden. Verkauf und Versand in gesiegelten Gebinden von ca. 150-700 Litern. Proben und Auskünfte erteilt die
 1837] Verwaltung des Landschaftlichen Lagerhauses, Innsbruck.

KAFFEE

Campinas, reinschmeckend à Fr. -.55 bis -.65 per 1/2 Ko.
 Perl-Kaffee blau sup. extra „ „ -.70 „ „ „
 Java, gelb „ „ „ -.95 „ „ „
 Blau-Java, Porto Rico etc. „ „ -.90 bis 1.20 „ „ „
 Mokka, arabisch u. abessynisch „ „ 1.- „ 1.30 „ „ „
 Gebrannte Kaffee. Eigene Brennerei.
 Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/2 Ko.
 Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)
 SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Zündholz „Non plus ultra“

ohne jeglichen Zusatz von giftigem Phosphor sind für Hotels und Kuranstalten besonders empfehlenswert. 2027

Vertreter:
 Emil Saxer, zum Waldhorn, St. Gallen.

Das Plazierungsbureau des Schweizer Wirt-Veren Zürich
 Waisenhausgasse 5, vermittelt
 Hotel- und Restaurant-Personal beiderlei Geschlechtes auf's Gewissenhafteste. 1926

CHAMPAGNE Pommery & Greno, Reims

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEULLY-SUR-SEINE.

VICTORIA-BRUNNEN

Natürliches Mineralwasser mehrfach preisgekrönt.
 Tafelgetränk des Kgl. Niederl. Hofes, in stets frischer Füllung. Käuflich bei allen besseren Mineralwasserhandlungen, Apotheken und Hotels. HC4650 2016

BUREAU TECHNIQUE DE CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES & PARTICULIÈRES PAUL SANDELIN, BRUXELLES

Architecte-Géomètre de l'Union syndicale des Hôtelières et Restaurateurs de Belgique
 BUREAU TECHNIQUE de Constructions à l'épreuve du Feu, rapides et économiques, entraînant des réductions considérables de primes d'assurance.
 PLANS ET DEVIS SUR DEMANDE. — ON DEMANDE DES AGENTS. 1642
 Adresse télégraphique: Sandelin Bruxelles. — Téléphone 1074.

Fremden-Hotel

ersten Ranges, in sehr günstiger Lage, circa 80 Betten, Dependenz und schönen Gartenanlagen, elektrischer Beleuchtung, Seebadanstalt, ist wegen vorgerückten Alters zu verkaufen. Anzahlung 50 à 60,000 Fr.
 Offerten unter Chiffre H 1687 R befordert die Expedition dieses Blattes.

Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 268
 SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
 Expositions universelles, internationales et nationales.
 Marque des hôtels de premier ordre.
 Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
 Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

CIGARREN MAX OETTINGER, BASEL CIGARETTEN

Das Christliche Kellnerheim Zürich

1956 Mühlebachstrasse 7 K 1056 Z
 empfiehlt sich den Herren Hotel-Angestellten zur gef. Benutzung.
 Gratis-Stellenvermittlung für Mitglieder.
 Antellscheine à Fr. 5.- und Fr. 20.- sind noch vorrätig.

HOTEL an bester, zukunftsreicher Lage Zürichs, neu erbaut und eingerichtet, auf Oktober zu vermieten event. zu verkaufen.

Reflektanten nur mit ganz prima Referenzen belieben Offerten sub Chiffre O F 6444 an Orell Füssli - Annoncen, Zürich zu senden. 2081

Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)

Spezialität: Feuerfeste Porzellangeschirre zum Backen von Speisen: Eiermengen, Gratinsplatten, Casseroles etc. etc. Alleinige Lieferanten des Norddeutschen Lloyd für dessen ca 80 Dampfer. Niederlage und Muster-Ausstellung bei Herrn J. Hallensleben-Lotz, Luzern. Telefon 1618

Bonne occasion. A louer de suite un bon hôtel de voyageurs, très bien placé, jouissant d'une bonne clientèle. Affaire assurée pour un preneur capable et sérieux.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 2079 R.

Fetter Unterwaldner-Reib-Käse Frische Zentrifugen-Tafel-Butter Frische Nidel-Koch-Butter

liefert gut und billig
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
 Ich bitte, meine Adresse ganz auszuschreiben.

Ateliers de Constructions mécaniques ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.
 Machines à laver Essoreuses syst. américain Séchoirs Calandes sécheuses Désinfection, Essaugeage Coulage, Lavage, Rinçage
 Azurage sans changer de machine.
 INSTALLATIONS de Blanchisseries modèles.
 Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail. 1031
 Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, États-Unis.
 Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.
 Plus de 200 installations en Suisse.
 Exposition permanente des appareils à Lucerne
 Références des Tiers hôtels. — TELEPHONE — Catalogue et devis gratuits.

Emil Martin

Ges. m. beschr. Haftg.
Duisburg a. Rh.

Spezialität:
Wäscherei-Anlagen



nach langjährig bewährtem System
speziell für
Hotels, Kurhäuser, Pensionen.

Feinste Referenzen erster Häuser.

2068

Café * Restaurant
Konzertgarten
zur
Kunsthalle
am Steinberg
BASEL.

Rendez-vous der Fremden.
Reelle Preise
Biere vom Fass
Diners
Feine und bürgerliche Küche
empfiehlt H3343Q
R. Zäch,
langjähriger Inhaber des „Hotel Zäch“, Stuttgart. 2052

Rhein- und Moselweine
beste Qualitäten
billigste Preise
M. Neumann & Sohn
Wein- und Weinrosshandlung
MAINZ.
Proben und Preislisten auf Wunsch gratis und franco.

Kunstfeuerwerk
in allen Preislagen
mit geschmackvoller Zusammenstellung empfiehlt 2026
Emil Saxer,
zum Waldhorn, St. Gallen.

Kellner, solider, 34 Jahre alt, franz. und engl. sprechend, im Besitze sehr guter Zeugn., sucht per Anfang September eine Stelle als erster Kellner in einem klein. Hotel od. Zimmerkellerstelle in einem grösseren. Jahres- oder Saisonstelle. Offert. unt. Chiffre Jc 2976 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 2081

Koch, Junger Mann, 21 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, wünscht Engagement für den Winter nach der Schweiz oder dem Süden Frankreichs. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1364.

Koch, junger, aus gutem Hause, gegenw. konditionierend in bestrenommiertem Hotel, sucht, gestützt auf gute Zeugn. u. Referenz., Stellung auf 10. oder 15. Oktober als Aide de cuisine, Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1377.

Kochlehrling, Junger, kräftiger Mann von 17 Jahren, deutsch u. franz. sprechend, wünscht Kochlehre in gutem Hotel. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1362.

Lingère (erste), ledige, gut empfohlene Baslerin, 35 Jahre, sucht zum Herbst Stelle. Gef. Offerten sub Z. 327 B. befördert Rudolf Mosse, Basel. 2083

Lingère, I. Eine junge, tüchtige Tochter, deutsch und französisch sprechend, mit guten Zeugn., wünscht Stelle als 1. Lingère oder Zimmermädchen. Ersteres bevorzugt. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre 1378.

Oberkellner, Schweizer, 29 Jahre alt, mit prima Referenzen aus ersten Häusern, der drei Hauptsprachen mächtig, jetzt in Saisonstelle, wünscht auf Oktober passendes Engagement nach dem Süden oder Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1318.

Oberkellner oder Sekretär, 29 Jahre alt, Schweizer, 5 Sprachen mächtig, sucht Winterstelle. Prima Zeugnisse von ersten Häusern. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1336.

Oberkellner, der vier Hauptsprachen mächtig, mit besten Zeugnissen und Referenzen, sucht Stelle auf nächsten Winter. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1345.

Office-Gouvernante, tüchtig und zuverlässig, mit la Referenzen und von ihren früheren Prinzipalen bestens empfohlen, sucht Winter- event. Jahresengagement in Hotel I. Ranges. Offert. an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre 1371.

Office- oder Kellerbursche, tüchtig und verlässig, mit la Referenzen und von ihren früheren Prinzipalen bestens empfohlen, sucht Winter- annehmen. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1374.

Pâtissier, tüchtiger, 21 Jahre alt, sucht für kommende Wintersaison Stelle. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1382.

Pâtissier, 28 Jahre alt, tüchtig und gewissenhaft, mit prima Referenzen, der 3 Saisons in Sommerabstimmung I. Ranges als Pâtissier konditionierte, sucht ähnliche Stelle für Wintersaison event. auch Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1334.

Portier, 28 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle auf Oktober in besserem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1329.

Portier, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle für Winter- Saison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten unter Chiffre M. A. 14, poste restante, Müren. 1368

Portier, junger, tüchtiger, deutsch und französisch sprechend, sucht Engagement für Wintersaison als Etagen- oder alleiniger Portier. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1376.

Rôtisseur, Junger tüchtiger Koch, beider Sprachen mächtig, welcher selbst arbeiten kann, in gut. Zeugn. u. Referenz. vers., momentan im Berner-Oberland in Stellung, sucht auf Oktober Jahres- od. Winter- Saison-Engagement in obiger Eigenschaft oder als Aide in grösseres Hotel. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1369.

Saaltochter. Eine Tochter aus achtbarer Familie, der 4 Hauptspr. in Wort u. Schrift vollkommen mächtig, sucht, gestützt auf prima Zeugn., Stelle in obig. Eigensch. in besserem Hotel für komm. Winter- Saison od. auch gute Jahresst. Offert. a. d. Exp. d. Bl. unt. Chiffre 1379.

Saaltochter, (auch im Restaur.-Service bewand.) und ein Zimmermädchen, beide deutsch u. franz. sprechend, mit gut. Zeugnissen, suchen Stelle für sofort, event. auf kommende Saison. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre 1383.

Secrétaire-Volontaire. Jeune homme de 26 ans, connaissant bien les 4 langues, très au courant du métier d'hôtel, possédant de bons certificats, désire se perfectionner dans le bureau pendant deux mois. Peut entrer de suite. Adr. les off. à l'adm. du journ. sous chiffre 1366.

Sekretär, Hoteliersohn, 4 Sprachen, im Hotelfach gebildet, mit prima Referenzen und Zeugnissen, sucht Stelle für den Winter im Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1294.

Sekretär, die vier Hauptsprachen beherrschend, gebildeter, junger Zürcher, 22 Jahre alt, gut repräsentierend, sucht per sofort oder per Winter sich zu verändern. Beste Referenzen und Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1327.

Serviertochter. Junge, brave Tochter, die den Saal- und Restaur.-Service gründl. kennt, beider Sprachen mächtig ist, wünscht bald. Engag. in obig. Eigensch. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre 1367.

Sommelier (Ier). Jeune homme, parlant les quatre langues, cherche place pour la saison d'hiver comme premier sommelier ou second secrétaire. Adresser les offres à l'administr. du journ. sous chiffre 1312.

Tochter, im Hotelwesen durchaus bewandert, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstelle als Sekretärin, Kassiererin, Office- od. Dispensgouvernante, vorzugsweise nach Ägypten oder der Riviera. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1347.

Tochter, zwei junge, deutsch, franz. und genig. engl. sprech., im Zimmer-, Saal- u. Restaurant-service durchaus bewandert, suchen, gestützt auf gute Zeugn. Stellen in gute Hotels od. bess. Cafés. Eintr. Mitte od. Ende September. Offert. an die Exp. d. Bl. unt. Chiffre 1384.

Volontärin. Eine intelligente, junge Tochter, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle als Saal-Volontärin in ein gutes Hotel. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1354.

Zimmerkellner. Junger, gewandter Mann, welcher 7 Jahre in den ersten Häusern des In- und Auslandes gearbeitet hat und der drei Hauptsprachen geläufig mächtig ist, sucht angenehme Stellung als Zimmerkellner oder Chef de Restaurant nach dem Süden Frankreichs für kommende Saison. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1303.

Zimmermädchen, gewandtes, 30 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend und mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle in ein besseres Hotel in der Schweiz oder auch nach dem Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1357.

Zimmermädchen, tüchtiges, deutsch und französisch sprechend, welches auch den Saal-Service kennt, sucht Stelle per 15. September in die franz. Schweiz oder später nach dem Süden. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1372.

Zimmermädchen, zwei, bewand. im Service, suchen Stellen für die Winter- Saison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. ds. Blattes unter Chiffre 1375.

Zimmermädchen, deutsch u. französisch sprechend, wünscht Stelle per Oktober in ein Hotel I. Ranges. Zeugnisse nebst Photographie zur Verfügung. Off. an die Exped. d. Bl. unter Chiffre 1383.

Zimmer- oder Restaurationskellner. Junger Mann, Schweizer, 28 Jahre alt, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Stelle in obiger Eigenschaft für die Wintersaison. Gute Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1337.

Passugger Mineralwasser

Rabiosa-Schlucht
Kt. Graubünden.

Milder alkalischer Säuerling „Theophil“
Günstigste Analyse.
Zuträglichstes Erfrischungs-Getränk.
Die Verdauung befördernd.
Säuretilgend.

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 30, oder 50, Flaschen auch direkt durch die
Passugger Heilquellen A.-G., Zürich,
Kappelerstrasse 16.
1931

Personalgesuche. * Demandes de personnel.

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 6 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.—, für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Ausland: Portoauslagen extra). Inserate müssen jeweils bis **spätestens Freitag Mittag** eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Cuisinier-volontaire, parlant français, bien recommandé, est demandé pour le 1^{er} Sept. à l'Hotel du Châtelard à Clarens. 1343

Gesucht für ein Hotel der italien. Riviera: Eine Gouvernante für Alles, ein Oberkellner, ein Aide-Entremetier, eine Kaffeeköchin, ein Condukteur-Litfrier, zwei Hausburschen, vier Zimmermädchen, sämtliche französisch und wo möglich englisch sprechend. Offerten mit Zeugnissabschriften und Photographie unter H. A. V. E. Bordighera, Italie. 1358

Oberkellner, gesetzt, tüchtig und erfahren, mit prima Referenzen, gesucht. Jahresstelle. Zeugnisse und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1361.

Sekretär-Volontär, junger Mann, womögl. gelehrter Kellner, nach Italien gesucht. Gute Gelegen. sich in allen Zweigen der Hotelbuchführung auszub. Französ. u. Engl. sowie einige Kenntn. des Ital. erwünscht. Eintr. 15. Sept. od. 1. Okt. Off. a. d. Exp. unt. Chiffre 1373.

Stellengesuche. * Demandes d'emploi.

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 5 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—, **Vorausbezahlung (in Marken) erforderlich**. Inserate müssen jeweils bis **spätestens Freitag Mittag** eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide-cuisinier, muni de bons certificats de la Suisse, de l'Angleterre et de l'Allemagne, cherche place pour saison d'hiver comme 1^{er} aide, entremetier ou rôtitisseur. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1333.

Chef de cuisine, ayant travaillé dans des maisons de premier ordre et pouvant fournir de bons certificats, désire place de saison d'hiver. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1339.

Chef de cuisine, 30 Jahre alt, mit prima Zeugnissen und Referenzen, gegenwärtig in einem Berghotel Graubündens, wünscht Winter-event. Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1356.

Chef de cuisine, durchaus tüchtiger, erfahrener, solider Mann, 30 J. alt, fähig allen Anforderungen zu entsprechen, sucht gelegentlich seine Stellung zu ändern. Prima Zeugnisse. Gute Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1370.

Chef de cuisine, 31 ans, menu de bons certificats, connaissant toutes les branches de la cuisine et pâtisserie, demande place pour l'année ou pour saison d'hiver pour hôtel de premier ordre. Entrée fin septembre. Adr. les offres à l'administr. du journ. sous chiffre 1365.

Concierge, 30 Jahre alt, Schweizer, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstellung. Prima Referenzen von Häusern ersten Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1310.

Concierge. Jeune homme, âgé de 23 ans, connaissant les 4 langues principales, cherche place dans une maison de premier ordre comme concierge ou portier de nuit. Bonnes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1360.

Concierge-Condukteur, mit guten Zeugnissen, 35 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Winter- event. Jahresstelle. Eintr. vom 15. September an. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1328.

Direktor, Chef de réception- oder Sekretärstelle sucht 30 Jahre alter, tüchtiger, solider Mann auf kommenden Winter in Hotel ersten Ranges. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1331.

Etagen-Gouvernante sucht für bald oder auf den Winter Engagement. Wird auch Stelle annehmen als Büffetdame oder Haushälterin in ein kleineres Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1359.

Etagenportier, 29 Jahre alt, Schweizer, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Saisonstelle auf den Winter nach dem Süden. Italien bevorzugt. Beste Zeugnisse. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1353.

Glätlerin, tüchtige, sucht für kommende Winter-Saison Stelle als erste Glätlerin. Zeugnisse und Photographie stehen zu Diensten. Gef. Offert. beliebe man zu richten an: Josephine Mülheuser, Glättern, Bad Weissenburg. 1380

Kellner, mit guten Zeugnissen, z. Zt. in einem Badhotel I. Ranges, sucht dauernde Stelle, vorzugsweise französ. Schweiz od. Frankreich. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre 1381.

Gérance

eines Hotels oder Pension an der Riviera oder Italien gesucht auf kommenden Winter von einem tüchtigen Ehepaar, Schweizer, in den 30er Jahren, der vier Hauptsprachen mächtig und im Besitze von la. Zeugnissen und Referenzen von Hotels I. Ranges des In- und Auslandes.
Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 2080 R.

Institution Brid & Gubler,
Chailly sur Lausanne. (750 L)
1986
In prachtvoller Lage am Genfer See. Französisch und Englisch. Handelsfächer. Beschränkte Anzahl von Schülern. Beste Referenzen und Prospekt zu Diensten. Die Direktion.

WOLF & WEISS, ZÜRICH
liefern:
Personen-Waagen
mit und ohne Billetdruck-Apparat.
Ferner: 2150 H 2372
Speise-Aufzüge,
Kaffeeröstmaschinen,
Fleischschneidmaschinen,
Wäscherei-Einrichtungen.



1838 aus Kautschuk und Metall
M. MEMMEL SOHN, BASEL
Katalog franko an Jedermann
Bronzene Medaille f. Kautschukstempel- & Typen
Schweiz. Landesausstellung Genf 1888
Patent Nr. 1227 für Stempel-Typenhalter

Stempel

AVIS.

Les Certificats et Contrats d'engagement
pour employés, introduits par la Société Suisse des Hoteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par
LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BASEL.

Certificats: Cahier à 50 feuilles fr. 3.50
à 100 6.—
à 200 10.—
Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 . . . 2.50

**Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einseudet, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann eröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.**

Beilage zu No. 31 der „Hôtel-Revue“.

Verzeichnis

der
Gasthöfe, Bäder, Kurorte
Café- und Gesellschaftshäuser

aus dem
„Begleiter auf der Reise durch die Schweiz“

von J. J. Leuthy.

Zürich 1840.

(Vide Leitartikel in heutiger Nummer.)

Mit * bezeichnete Häuser sind illustriert.

Ort	Name des Etablissements	Name des Besitzers, Pächters, Geranten
Aarau	*Wilder Mann,	Hanser.
"	*Weisses Rössli,	M. Aeschbach, Wwe.
"	*Goldener Ochsen,	Joh. Jak. Hartmann.
"	*Z. Neuen Brücke,	J. G. Hugener.
"	Krone,	Siebenmann.
"	Löwen,	J. Ernst.
"	Kreuz,	Gabriel Siebenmann.
"	*Storch.	J. Jak. Zehnder.
Aarberg (Bern),	Krone,	J. Dürler.
Aardorf (Thurgau),	Löwen,	Michael Kessling.
Adelboden,	Bären,	—
Aesch (Luzern),	Kreuz,	Johann Wik.
Aegeri Ober (Zug),	Krone,	Walbel Blattmann.
Aegeri Unter (Zug),	Weisses Kreuz,	Dubs.
Affoltern (Zürich),	Krone,	—
Aigle,	Weisses Kreuz,	Ross.
"	Ross,	—
"	Maison de Ville,	—
Airolo,	Post,	—
Albis Ober,	Hirschen,	B. Berli.
"	Löwen,	Heinrich Huber.
Albisbrunn,	Kaltwasserhallenstalt,	Dr. W. Brunner.
Almendingen (Bern),	Drache,	Joh. Jos. Marti.
Almendorf (Schwyz),	Adler,	J. Jos. Schilling.
Altendorf (Uri),	Adler,	Schlüssel, Gebr. J. u. M. Breitschmid.
Altstätten (St. Gall.),	Fähli (à la Poste),	J. J. Steiger.
"	Drei Könige,	Johannes Rüter.
"	Löwen,	Joh. Jak. Göldi.
St. Johann	Rössli,	W. Looser.
Alpnach,	Weisses Rössli,	A. Odermatt, Ratsherr.
"	Sonne,	Niklaus Häcki.
Amerschwil (Thurg.),	Bären,	J. Georg Solter.
Ansteg,	Goldener Löwen,	Gebr. Kistler.
"	Stern,	Erbenz.
Andelfingen,	Löwe,	—
Andeer (Graubünd.),	Post u. Bad,	Jakob Fravi.
"	Krone,	—
Andematt,	Drei Könige,	Gebr. Meier.
Andi (Ins. Bern),	Bär,	Möser.
Appenzel,	*Schwarzer Adler,	Jak. Anton Broger.
"	Hecht,	Dähler.
"	Adler,	J. B. Füssler.
"	Weisses Rössli,	J. Ant. Hugener.
Arbou,	Roths Kreuz,	Christoff Stoffel.
"	Löwe,	Schlapprizi, Wwe.
"	Hirschen,	Trabe,
"	Ochse,	Jos. Ant. Greuter.
Arch (Bern),	Zur Arch,	Milchy.
Arlesheim,	Ochse,	Martin Domacher.
Arth,	Schwert,	Zay.
"	Adler,	—
Attisholz (Solith.),	Bad,	Barthol. Büttiker.
Aubonne,	Krone,	—
"	Goldener Löwe,	—
Avenche,	Weisses Kreuz,	—
"	Maison de Ville,	—
"	Plauen,	—
Baai,	Weisses Kreuz,	Gebr. Stocker, Wwe.
Bairau (Bern),	Adler,	Ulrich Bissler.
Bärenschwil (Zür.),	Bär,	David Wolfensperger.
"	*Wasge,	Häfeli.
"	Löwe,	A. Stäger.
"	Engel,	—
"	Linde,	Dübel.
"	Café z. Hirschi,	J. Schneider-Rengger.
"	Brauer Stadt Baden,	Angust Beuter.
"	*Stadthof (I. R.),	Dr. Meyer-Ossel.
"	*Schiff,	Bernhard Brunner.
"	*Frisch,	Carl Egloff.
"	Limmathof,	Blm. Nieriker.
"	Hinterhof (II.),	Dorer.
"	Ochse	C. Diebold.
"	Sonne	A. Jech.
"	Raben	Joseph Lorenz.
"	Bär	A. Dorer.
"	Blume	—
"	Drei Eidgen. (III.),	Hanauer.
"	Drei Stern	—
"	Engel	Peter Karl Käpfer.
"	Hirsch	Daniel Mäder.
"	Rebstock	—
"	Stern	—
Balgach (St. Gallen),	Krone,	Meinrad Sonderegger.
Balsthal,	Löwe,	—
Bargen (Schaffh.),	Krone,	Andreas Kaufmann.
"	Krone,	Sannul Stamm.
Basel,	Drei Könige (I.),	J. Müller-Sutter.
"	*Wilder Mann	J. J. Pfander.
"	*Goldener Kopf	Steiner.
"	Storch	—
"	Bär	(II.), Franz Müller.
"	Krone	Wwe. Hauser.
"	Rother Löwe	Ludwig Schwörer.
"	Sonne	—
"	*Schwarz Adler	Blenz.
"	Engel	Jean Stüssel.
"	Sonne	—
"	Gasth. z. St. Jakob,	Meyer.
"	Löwe,	S. Bänninger.
"	Adler,	C. Bleuler.
"	Tanne,	J. J. Hüni.
"	Sonne,	Joseph Durrer.
"	Engel,	Maddena.
"	Becken (Zürich),	Gebr. Oberst-Lienten.
"	Krone,	J. U. Kern.
"	Falke (I. R.),	Stehely.
"	Krone	J. Kraft.
"	Distelzwang (Genésh.),	J. Streichenberg.
"	Storch (II.)	—
"	*Wilder Mann	Buri.
"	Bär	—
"	Adler	—
"	Webern,	C. Henz.
"	Affe,	Amelie Beck.
"	Schmieden,	J. J. Herter.
"	Pfister,	Solleder.
"	Metzger,	—
"	Büchsen,	J. Imboden.
"	Insell-Bad,	J. Hützel.
"	Frantzisch-Bad,	J. Felber.
Berneck (St. Gallen),	Drei Könige,	Dr. m. Math. Kurrer.

Ort	Name des Etablissements	Name des Besitzers, Pächters, Geranten
Bettwil (Aargau),	Schongauer Bad,	Martin Hartmann.
Bex,	Union & Bains,	—
"	De l'ours,	—
"	Le Monde,	—
Biäsch (Glarus),	Zur Biäsche,	Heussi & Schneeli.
Biel,	Weisses Kreuz,	Wwe. Wysard.
"	*Schiff,	Gottlieb Römer.
"	Krone,	—
Birrenlauf (N. Wildg.),	Rössli,	David Werder.
Bischofzell,	Linde,	J. J. Schlatter.
"	Schwerdt,	Wwe. Lörer.
Blumenstein,	Bad,	P. Stöckli.
Bonigen,	H. & P.,	G. Michel.
Bonaduz,	Gasthof von	Landamm. Candrian.
"	Krone,	Joh. Ant. Candrian.
Boniswil (Aargau),	Goldener Löwe,	Daniel Holtiger.
Boswil,	Löwe,	Jakob Frottmann.
Boudry,	Maison de Ville,	—
Bremgarten,	Hirsch,	Anton Gerwer.
"	Engel,	M. Suter.
Brien,	Drei Könige,	Fr. Conrad.
"	*Weisses Kreuz,	Johann Aplanalp.
"	Adler,	Peter Gasset.
"	in Kienholz,	Benedict Michel.
Brig (Wallis),	Zum Simplon,	Joh. Jos. Escher.
"	Post,	—
Brugg,	Roths Haus,	M. Schilplin.
"	Rössli,	—
Brunnen,	*Goldener Adler,	Aufdemaur.
"	Weisses Rössli,	F. Fassbind, Sohn.
Buchs (St. Gallen),	Hirsch,	Andreas Hagmann.
Buchwil (Aargau),	Bär,	Samuel Farter.
Billich,	Kreuz,	C. Müller.
"	*Storch,	Heinrich Bachmann.
"	Goldener Kopf,	Heinrich Köchin.
"	Bär,	Johannes Heim.
Bühler (Appenzel),	Sonne,	Franz Leonz Kuhn.
Buolisaacker (Aarg.),	Stadthaus,	—
Bulle (Freiburg),	Schwerdt,	—
"	Tod,	—
Büren (Bern),	Bären,	Johann Widmer.
Bürglen (Uri),	Adler,	Arvon Senn.
Burg (Unterw.),	Krone, Goldene	Balthasar v. Holzen.
Burghof,	Kreuz,	Alois Barnetler.
"	Stadthaus,	Rud. Stähli.
"	Bär,	J. J. Schnell.
Burgstein (Bern),	Krone,	C. Reuser.
Carouge (Genf),	Hirsch i. Weyerhobd.,	—
"	Pont neuf,	—
"	Waage,	—
"	3 Trauben,	—
Cazis (Graubünden),	Weisses Kreuz,	Peter Frik.
Cery,	22 Cantons,	—
Chain,	Raben,	Jos. Stutz, Hauptm.
"	Schlüssel,	Jakob Waest.
Champ Olivier,	Wirtschaft,	Lieut. Joseph Suter.
Château d'Oex,	Z. Schützen (Bad),	Caspar Müller.
Châtel de-Denis,	Stadthaus,	—
"	Stern,	—
"	Stadthaus,	—
"	13 Cantone,	—
Chaux-de-Fonds,	Lille,	—
"	Wasage,	—
Chiggiogna (Tessin),	Krone,	—
Chur,	Zum Freieck,	Lendi.
"	Glocke,	P. F. Walsler.
"	Golden. Steinbock,	Denz.
"	Milchy,	Ch. Nädig.
"	Weisses Kreuz,	Georg Färber.
"	Café Post & Casino,	Hans Peter Dörner.
"	Café Michel,	Hauptm. Joh. Michel.
Claus (Uri),	Weisses Kreuz,	—
Courmayeur (Aargau),	Engel,	Xaver Binkert.
Coucié,	Ecu de France,	—
"	Weisses Kreuz,	—
Coppet,	13 Cantons,	—
"	Engel,	—
"	Weisses Kreuz,	—
Cossonay,	Krone,	—
"	Maison de Ville,	—
Cully (Waadt),	Maison de Ville,	—
Courendin (Bern),	Hirsch / Sonne,	—
"	Krone,	—
Curt (Bern),	Bär,	—
Dagmersellen,	Bär,	Kaspar Rösli.
Dazio grande,	Zoll u. Gasthaus,	—
Délemont,	Kreuz,	—
Délémont (Bern),	Bären,	—
Diessehofen,	Adler,	J. G. Ruch.
"	Dorer,	Joh. Kaspar Weper.
"	Krone,	Joh. Fischli.
Disentis,	Rathaus,	—
Dietikon (Zürich),	Krone,	Falk.
"	Linde,	Jakob Weidmann.
"	Löwe,	Franz Köhler.
"	Ochs,	Joseph Wolfberger.
Dietwil (Aargau),	Krone,	J. Hofer.
Dornock (Sollthurn),	Ochs,	P. Chermof-Chernof.
Dürnten (Zürich),	Löwe,	M. J. Weber.
Dürrenroth (Bern),	Bär,	Joh. Flückiger.
Dürnthüle	Goldener Löwe,	Jak. Huber.
Ebnat,	Krone,	Joh. Georg Brunner.
"	Sonne,	—
Echallens,	Hôtel de Ville,	—
Eglisau,	Löwe,	Joh. Jak. Strässer.
"	Hirsch,	Joh. Heiner Schmid.
Erg (Zürich),	Hirschen,	Johann Schorf.
Einsiedeln,	*Plan,	Martin Gyr.
"	Ochs,	Anton Gyr.
"	Adam u. Eva,	J. L. Kälin.
"	Schwarzer Bär,	J. J. Schönbächler.
"	Lugten-Bad,	Joh. Eberli.
Eiken (Aargau),	Rössli,	Gotfried Dinkel.
"	Sonne,	—
Embrach,	Wilder Mann,	Ganz.
Ennatbühl (St. Gall.),	Adler,	Andr. Giezendanner.
Eugeberg,	Engel,	Maurus Cattani.
"	Rössli,	Joseph Custer.
Entfelden,	Engel,	J. Rud. Walther.
Entlebuch,	Zum Port,	Joh. Reuggli.
"	Drei Könige,	Alois Jenni.
Erlach (Bern),	Bär,	—
Erlenbach (Bern),	Bär,	—
"	Hot,	—
Erlinsbach Ober,	Bad,	Samuel Märk.
"	Löwe,	Johannes Schneebeli.
Ermatingen,	Adler,	J. J. Ammann.
"	Krone,	J. G. Hierstl u. Wwe.
"	Löwe,	Marx Kreis, Metzger.
Ernetschwil (Süßl.),	Z. Frohen Aussicht,	Anton Wissmann.
"	Bad,	C. Eichmann.
"	Adler,	Jak. Jos. Brändli.
"	Eschenbach,	Joseph Bucher.
Escholzmatt,	Löwe,	Anton Bucher.
"	Stadthaus,	—
"	Hirsch,	—
Ettingen (Basel),	Bad,	Ch. Nägeli.
"	Z. Bischofsstab,	—
Ettswil,	lgen,	J. M. Domann.
Fahrenbühl,	Bad,	Johann Burkhard.

Ort	Name des Etablissements	Name des Besitzers, Pächters, Geranten
Fahrwangen,	Bär,	Joh. Rud. Hugener.
Faldo,	Engel,	—
"	Hirsch	—
"	Faong,	—
Faulhorn,	Zum Faulhorn,	Haus Bohren.
Fehraltorf,	Hechi,	Güjer.
Felsenbach (Graub.),	Schubhaus,	Engler & Ladner.
Fenerthalen,	Hirsch,	Witzig.
Fideris,	Bad,	Donau.
Fischenthal (Zürich),	Blume (frühz. Hptm.),	Joh. Caspar Spörri.
Fisibach (Aargau),	Bad,	Jos. Burkhard.
Flawel (St. Gallen),	Rössli,	J. J. Pfänder.
Fluelen (Uri),	Schwarzer Adler,	Familie Gisler.
"	Kreuz,	Joh. Heinrich Gisler.
Fraubrunnen,	Zum Brunnen,	Wwe. Merki.
Frauenfeld,	Krone,	Martin Burkhard.
Freiburg,	Kreuz,	—
"	Zürcherhof (I. R.),	—
"	Krämer (a. Marcies),	—
"	Falken (II.),	—
"	Zimmerleuten,	—
"	Schwarzer Adler,	—
"	Storch,	—
"	Gerbern,	—
"	Schild,	—
"	Metzger,	—
"	Traube,	—
"	Hängeulke,	—
Frick (Aargau),	Engel,	Franz J. Misch.
"	Adler,	Fr. Xaver Stocker.
"	Rebstock,	Fr. Jos. Misch.
Fritigen,	Bär,	—
Fritsch (Appenzel),	Heim,	—
"	Krone,	J. J. Kern.
"	Lamm,	J. Jb. Fisch.
Gelfingen (Luzern),	Gasthaus,	J. Jos. Widmer.
Gelterkinden,	Rössli,	Friedrich Freyvogel.
Genf,	Des Bergues (I.),	A. E. Huttenacht.
"	Krone,	—
"	Ecu de Genève	J. Kohler.
"	De l'Europe	Ph. Chapuis.
"	De Secheron,	L. Dejean.
"	Des Hermetz & de Bazzini	—
"	De la Balance,	—
"	Du Lac (II.),	Fr. Bioley.
"	Du Rhone	Mme. Rochat-Aubert.
"	Grand Aigle	J. Blanquin-Wonkairal.
"	Du Rhd	—
"	Du Nord	—
"	De Provence	—
"	H. & P. Paschoud,	Henri Paschoud.
Genthod (Genf),	Sonne,	—
"	Drei Kronen,	A. Camenzind s. Erb.
"	Sonne,	Balz Müller.
"	*Gasthof & Kuranst.,	A. Camenzind.
"	(Rigi-Scheidl),	Familie Kehrl.
Giesbach,	Zum Giesbach,	—
Glorioch,	Krone,	A. Scherer-Zoller.
Götsikon,	Gasthaus,	Ming.
Giswil,	Krone,	—
Glarus,	Goldener Adler,	J. Streif.
"	Leuzinger,	—
"	Raabe,	J. U. Glarner.
"	Xaver Rogin,	—
"	Weisses Rössli,	Anton Schuler.
"	Bergschut,	Franz Suter & Sohn.
"	Bad,	Fr. Böhler.
Gonten,	Krone,	J. M. Tanner.
Gossau,	Schwarzer Adler,	Anton Lorenz.
"	Sonne,	J. A. Schärtler.
Gotlieben (Thurg.),	Krone,	Ferdin. Hippenmeier.
Grandson,	Rother Kreuz,	—
"	Goldener Löwe,	—
Grellingen,	Zwei Adler,	—
Greuchen,	Löwe,	E. Girard.
"	Bad,	Dr. Jos. Girard.
Grimsel,	Hospiz,	—
Gründelwald,	Bären,	J. J. Wettach.
"	Adler,	Peter Bohrn.
Grynens,	Sonne,	—
"	Maison de Ville,	—
"	Maison de Lys,	—
"	Bach,	—
G'steig i. Futterstr.,	Bad,	Wwe. Franz.
Gimminen (Bern),	Bären,	Gebr. Kramer.
Girmignen,	Adler,	Franz Beerli.
Gittingen,	Adler,	—
Göggel,	Adler,	—
Göggelbad süsseres,	Bad,	Heinrich Peter.
Hagenwil (Thurg.),	Adler,	Angeh.
Haslach (Zürich),	Bad,	G. Waldvogel.
Hasen (Zürich),	Löwe,	—
Heinrichsbühl (Tessin),	Adler,	—
Herblingen (Schaffh.),	Löwe,	Gebr. Nägeli.
Heriswil (Luzern),	Weinwirtschaft,	Joh. Schwieger.
Hersau,	Löwe,	J. G. Schiess.
"	Hecht,	J. C. Tanner.
"	Rössli,	Jakob Keller.
Herzloch (Aarg.),	Löwe,	Fridolin Biri.
"	Hirsch,	Fridolin Riner.
"	Sonne u. Post,	Felix Gigax.
Herzogenbuchsee,	Höher Löwe,	Ant. Häffiger, Sohn.
Hiltisrieden,	Engel,	—
Hirsbach (Bern),	Hirsch,	—
Hinwil,	Hirsch,	Staub.
"	Staub,	Jakob Künzi.
Hirzel,	Krone a. d. Sthbr.,	Joh. Heinrich Urner.
Hitzkirch,	Engel,	Joseph Morell.
"	Kreuz,	Alois Moser.
Hochdorf,	Hirsch,	Jos. Ludwig Wey.
"	Kreuz,	Kandidus Mattmann.
Hochfelden (Zürich),	Spese-Wirthsch.,	Altois Winkler.
Höchstetten (Bern),	Löwe,	—
Hohenbühl (St. Gall.),	Hörnli,	J. U. Frick.
Hombrechtikon,	Schwesterlein,	Dr. Honegger.
Honau,	Hirsch,	Bernhard Kost.
Horgen,	Schwan,	Gebr. Nägeli.
Horn (Thurg.),	Zum Anker,	Carl Zolliker.
"	Stern,	Leonhard Wettstein.
Hornussen,	Schwerdt,	—
Hospital,	Goldener Löwe,	K. F. Müller sel. Erb.
Huob (Thurgau),	Drei Kronen,	Ph. Hausmann.
Hühliberg (Zürich),	Kurhaus,	Friedrich Beyel.
Hünenberg (Zug),	Gemeinshaus,	Caspar Wyes.
Hütten (Zürich),	Krone,	—
Hundwil (Appenz.),	Bär,	—
Huttwil (Bern),	Krone,	—
Huppenzschwil (Aarg.),	Rössli,	Joh. Egmann.
Hüsli (Freiburg),	Hot,	Gebr. Kohr.
Ilanz,	Löwe,	—
Ilmau Ober,	Löwe,	C. Baumann.
Interlaken,	Hôtel Interlaken,	Johann Müller.
"	Pension,	J. C. Ober.
"	Pension,	Jakob Rubin.
"	Hôtel u. Pension,	P. Michel.
"	Pension,	Müller.
"	Pension,	Peter Seiler.
"	Pension,	Friedrich Seiler.
"	Pension Belvédère,	—
"	Pension,	Christ. Hofstetten.
"	Pension,	J. P. P. Ober.
Jona (St. Gallen),	Golden. Schlüssel,	Jos. Balth. Hebling.
Kaiserstuhl (Aarg.),	Kreuz,	Jos. Franz Fenninger.
"	Schloss Röteln,	Mathias Ackermann.

Ort	Name des Etablissements	Name des Besitzers, Pächters, Geranten
Kaltbrunn (St. Gall.),	Hirsch,	Vizenz Zweifel.
Kates Bad (Rig),	Bad u. Kuranstalt,	Gebr. Segesser.
Kandersteg,	Rössli,	—
Karnerstolz (St. G.),	Wirths- & Gasthaus,	Schaffhölten.
Kerns,	Goldene Krone,	Jos. Ignaz Britschger.
"	Rössli,	Adolph Rothli.
"	Engel,	Gebr. Naar.
Rebstock,	Hirsch,	Jos. Lorenz.
Kloten (Zürich),	Löwe,	J. J. Meister.
"</		

Ort	Name des Etablissements	Name des Besitzers, Pächters, Geranten	Ort	Name des Etablissements	Name des Besitzers, Pächters, Geranten	Ort	Name des Etablissements	Name des Besitzers, Pächters, Geranten
Mülheim (Thurg.)	Löwe	Schlatter.	Sachsen	Weisses Rössli	Johann Birgi.	Tegerfelden (Aarg.)	Löwe	Josef Domann.
Mumpf	Sonne	F. Jos. Waldmeier.	Salaz.	Krone	—	Teufen (Appenzell)	Hecht	Daniel Grubenmann.
Münzingen	Löwe	—	Sargans	Hirsch	Broder.	"	"	Mathias Oertly.
Münster (Luzern)	Goldener Ochs	Jost. Dolder.	"	Löwe	Anton Grünfelder.	"	"	J. B. Meyer.
"	"	—	"	Bad z. Rössli	Fridolin Peter.	"	"	Schwan.
"	"	—	"	Sarmenstorf	Adolf Bauer.	Thüdingen (Schaffh.)	Adler	Johannes Zürcher.
"	"	—	"	Sarnen	Nikl. Stockmann.	"	Müller	—
Münster (Wallis)	Kreuz	—	"	Sattel	Nikodem. Im-Feld.	"	Gemeindewirth	Joh. Jak. Küllig.
Muri	Löwe	Silv. Müller, Posth.	"	Schafthausen	Xaver Schüringer.	Thal (St. Gallen)	Kreuz	Dr. med. Bärlocher.
"	Adler	—	"	Schiff	Ammann.	Thalweil	Krone	Hermann Lutz.
Murten	Krone	L. Faucherre, Sohn.	"	Schiff	Em. Hauser v. Basel.	"	Adler	Jakob Schebli.
"	Kreuz	Rudolf Ermel.	"	Falk	J. J. Weber.	"	Schützenhaus	J. Jakob Fierz.
"	Schiff	Wwe. Wissler.	"	Raabe	Schachemann.	Thierachern (Bern)	Löwe	Ch. Bieri.
Muttenz	Schüssel	Caspar Müller.	"	Löwe	P. H. Caspar.	Thüringen	Löwe	Louis Franooz.
Näfels	Schwerdt	Carl Aepli.	"	Schwan	J. M. Deppeler.	Thun	Bellevue	Knechtenhofer.
Näfels	Löwe	J. Renner.	"	Schwerdt	Fäker.	Töss (Zürich)	Hirsch	J. S. Düzi.
Nestlau	Sonne	Wwe. Wissler.	"	Storch	Heinrich Waldvogel.	"	Krone	H. Ehrensperger.
Neuchâtel	*Falke	J. Baumann-Peters.	"	St. Moritz	J. C. Siegrist.	"	Löwe	Friedrich Ernst.
"	Hotel des Alpes	A. Diacon.	"	Schänis	D. Gmür.	Tröselwald (Bern)	Krumholzbad	Ulrich Widmer.
"	Edgen. Kreuz	Ferdin. Herrmann.	"	Schauenburger	Wwe. Wassermann.	Trogen	Krone	Jakob Füssler.
Nendorf (Luzern)	Hotel du Vaisseau	Gehr. Pfönninger.	"	Schinzach	Rohr & Rauchenbach.	"	Löwe	Jakob Sturzenegger.
Neuenek (Bern)	Hirsch	Joh. Eymann, Sohn.	"	Schleitheim	Alexander Peger.	Trübach (St. Gall)	Sonne	Johannes Künzle.
Neubausen (Schaffh.)	Zum Rheinfall	Joseph Riedmatt.	"	Schmerikon	Schmerikon.	Trübtschachen	Bär	Christ. Mauerhofer.
"	Schüsschen Wörth	Carl von Ziegler.	"	Schönenberg	Wenk.	Turbenthal	*Bär	Jakob Zollinger.
Neuhäus Unter	Gasthaus	Waldvogel.	"	Schöpfheim	Alois Kuster.	Turtmann (Wallis)	Löwe	Anton Seiler.
Neuhäuslein (Soloth.)	Gasthaus	Wwe. von Biren.	"	Schwanden (Glarus)	H. Kriech.	Unterseen	Sonne	Adam Schreiber.
"	Bei Beinweli	Wwe. Nusbaumer.	"	Schwamendingen	Abraham Frei.	Urteisen	Stadthaus	Dr. Sterchi.
Neuhof (Aargau)	Posthorn	H. J. Vosser.	"	Schwyz	Chr. Felder.	Urnäsch (Appenzell)	Pension	Barthol. Hofstätter.
Neunkirch (Schaffh.)	Sonne	Heinrich Scherrer.	"	Seeburg (Bern)	Weisses Rössli	Uster	Kreuz	J. H. Bachofen.
Neunkirch (Thurg.)	Traube	S. Amier sel. Wwe.	"	Seengen	Bruder Klaus.	"	Stern	Jacob Berchtold.
Neumünster (Zür.)	Neumünsterbrunnen	Gebr. Umholz.	"	Sempach	U. Kriech.	Uetwil (Thurgau)	Bär	G. Weber.
Neu St. Joh. (Appz.)	Schäfte	Joh. Georg Schlumpf.	"	Sennwald (St. Gall.)	Weisses Kreuz	Uetzberg (St. Gall.)	Bär	J. H. Diethelm.
Niederurnen	Bad	Albert Ellmer.	"	Sernets	Adler	Uznach	Löwe	Ed. Gubelmann.
Nidau	Hotel de Ville	Dr. J. C. Diethelm.	"	Sevelen	M. Hediger s. Erben.	Uznach	Goldenes Kreuz	Schubiger.
"	Hotel de France	Fr. J. C. Diethelm.	"	Siemens (Schwyz)	Jos. Pius Weber.	"	Ochs	Gehr. Föh.
Nyon (Waadt)	Flour de Lys	Fr. Hartmann.	"	Simpson	Joh. Gigax.	"	Felsenburg	Ans. Ruegg.
"	Weisses Kreuz	Vallotton Golay.	"	Sitten	Rudolf Hechler.	"	Krone	—
"	Hotel de Ville	—	"	Solothurn	Bad z. Schülzren.	"	Löwe	—
Oberbüren (St. Gall.)	Löwe	Joh. A. Thürlimann.	"	Sonnenberg	Wwe. Rosa Schuler.	"	Sonne	—
Oberburg (Bern)	Löwe	Christian Eymann.	"	Sonogeo	Louis Ab-Egg.	"	Krone	—
Oberglar (St. Gall.)	Hirsch	Anton Huber.	"	Speicher	Joseph Häfiger.	"	Löwe	—
Ober-Ürnen (Glarus)	Engel	Carl Schlittler.	"	Splügen	Andreas Gullli, Arzt.	"	Sonne	—
Ober-Utzwil	Rössli	Johannes Näf.	"	St. Gallen	Schwefelbad.	"	Löwe	—
"	Löwe	—	"	St. Gallen	Traube.	"	Sonne	—
Oensingen	Weisses Rössli	P. J. Studer.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Oeschberg (Bern)	Sonne	V. A. Folter.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Olten	*Krone	Sins.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Thurm	Joseph Schumacher.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Olten	Edgen. Kreuz	Heinr. Bergner, Sohn.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Orbe	Hotel de France	Feller Sohn.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Hotel de France	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Orsières (Wallis)	Löwe	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Osgona (Tessin)	Krone	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Osteringen	Bad	Joh. Jakob Hallauer.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Othmaringen	Hotel de l'Ancre	Samuel Ackermann.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Ouchy	Hotel de l'Ancre	Joh. Felix Chappuis.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Pension Ouchy	Th. Gwthorpe.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Payerne	Krone	Samuel Bergner.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Hotel de Ville	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Hotel de Ville	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Peterzell (St. Gall.)	Traube	Othmar Reich.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Horn	Andreas Wäpse.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Krone	Isaak Büchler.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Pfäfers	Bad Pfäfers	Eigentum d. Staates.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Pfärfikon	Kreuz	Gebr. Posthalter.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Ochs	Joh. Furrer.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Planches (Les)	Hecht	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Porrentruy	Union	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Zwei Schlüssel	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Storch	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Bär	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Weisses Rössli	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Sonne	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Ragaz	*Zur Tamina	Gebr. Hager.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rapperschwil	Z. Tiefen	Gebr. Heussi.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	*Freihof	F. J. Bär.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Stern	Heinrich Rhyner.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Hotel d. Commerce	C. F. Scheibele.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rebstein (St. Gall.)	Café & Gesellschaftsh.	W. Fr. Meyer.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Hotel de France	Gebr. Posthalter.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Weinburg	J. Jakob Keel.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Reconviller (Bern)	Bär	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Regensberg	Krone	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rehobel	Hirsch	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Reichenau (Graub.)	Ochsen	Graf. Fr. Frener.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Reichenburg (Schw.)	Schaffli	Florian Valkir.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Reiden	Mohran	Franz Birchler.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rheinach (Aargau)	Bär	Urban Arnold.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rheinneck	Goldener Hecht	Rudolf Buhofer.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Krone	Christian Mayer.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Hotel de France	J. C. Wettler.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Richterschwiel	Drei Könige	Figli.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Engel	Joh. Eschmann.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Raabe	C. Treichler.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Ricken (St. Gallen)	Schweizerhaus	Franz Ricklin.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rigi	Rigi-Kulm	C. Birgi-Ritschard.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Rigi-Staffel	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Schwerdt	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rheinfelden	Schiff	C. Landbeck.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Storch	Jos. Sprenger.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Schwarzer Kopf	Emanuel Grogler.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rolle	Krone	Friedr. Weidmann.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Romanshorn	Schiff	J. U. Ritsch.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Rössli	Joseph And. Züllig.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Romont	Lilie	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Bad	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rorschach	Goldene Krone	J. Bt. Ernst.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	*Grüner Baum	Wlb. Speth.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Hirsch	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rosenbad b. Wyla	*Stern	Johannes Manz.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rosenbühl	Melchior Ritter	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Roth (Luzern)	Rössli	Heinrich Petermann.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rothenthurm	*Schwarzer Adler	C. Gyr.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Ochsen	Gebr. Schuler.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Kreuz	Franz Anton Juglin.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Löwe	Schäpfer.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rothens Haus	Z. Schweizerhalle	Joh. Brüderlin.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rongenont	Kreuz	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rothrist	Rössli	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rothrist	Stadthaus	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rüschlikon	Rosa	Jakob Kläger.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Niedelbad	Höhn.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rüti	Löwe	G. H. Rensch.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Russwil (Luzern)	Rössli	Felber.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Löwe	Helfenberger.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Tanne	Ebersol.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Saanen	Kreuz	Nikl. Götschi, Rathsh.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Sachsen	Kreuz	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Sachsen	Weisses Rössli	Johann Birgi.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Salaz.	Krone	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Sargans	Hirsch	Broder.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Löwe	Anton Grünfelder.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
"	Bad z. Rössli	Fridolin Peter.	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Sarmenstorf	Adolf Bauer.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Sarnen	Nikl. Stockmann.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Sattel	Nikodem. Im-Feld.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Schafthausen	Xaver Schüringer.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Schiff	Ammann.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Schiff	Em. Hauser v. Basel.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Falk	J. J. Weber.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Raabe	Schachemann.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Löwe	P. H. Caspar.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Schwan	J. M. Deppeler.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Schwerdt	Fäker.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Storch	Heinrich Waldvogel.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
St. Moritz	J. C. Siegrist.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Ulrich Heller.	Ulrich Heller.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
D. Gmür.	D. Gmür.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Wwe. Wassermann.	Wwe. Wassermann.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Rohr & Rauchenbach.	Rohr & Rauchenbach.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Alexander Peger.	Alexander Peger.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Schmerikon.	Schmerikon.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Wenk.	Wenk.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Alois Kuster.	Alois Kuster.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
H. Kriech.	H. Kriech.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Abraham Frei.	Abraham Frei.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Chr. Felder.	Chr. Felder.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Anton Bucher.	Anton Bucher.	—	"	St. Gallen	Hirsch.	"	Sonne	—
Gebr. Hüttenmoser.	Gebr. Hüttenmoser.	—	"	St. Gallen	Hirsch.			

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Sanderson's

Tapeten

überraschend schön in

Zeichnung und Colorit

und ausserordentlich billig

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
 38 Bahnhofsstrasse 38.

Fetter Unterwaldner-Reib-Käse
 Frische Zentrifugen-Tafel-Butter
 Frische Nidel-Koch-Butter
 liefert gut und billig
Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
 Ich bitte, meine Adresse ganz auszuschreiben.

Kaffee

Campinas, reinschmeckend à Fr. —.55 bis —.65 per 1/4 Ko.
 blau sup. extra " —.70 " "
 Perl-Kaffee " —.80 " "
 Java, gelb " —.95 " "
 Blau-Java, Porto Rico etc. —.90 bis 1.20 " "
 Mokka, arabisch u. abessinisch " 1.— bis 1.30 " "
Gebrannte Kaffee. Eigene Brennerei.
 Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/4 Ko.
Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

Erste Kaffeerösterei nach Wiener Art

von S. Levillant & Bollag, Basel 1922

empfehle Ihre bekannnten

Wiener und Karlsbadermischungen

stets frisch geröstet in Blechbüchsen von 15, 30 und 50 Ko.
 Referenzen erster Hotels zu Diensten.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)
 SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Zündholz „Nonplusultra“

ohne jeglichen Zusatz von giftigem Phosphor sind für Hotels und Kuranstalten besonders empfehlenswert.

Vertreter:

Emil Saxer, zum Waldhorn, St. Gallen

Guss- und schmiedeeiserne
 Sehlr- und Garderobeständer
 sowie Fusskratzer, neueste Formen und reichhaltigste Auswahl.
 Treppentühle und zusammenlegbare Treppen in 2 Grössen
Suter-Strehler & Co.
 (M 6114Z) Zürich. 1792

Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Full-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a. M.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE E. GIRARDET & C^{IE}

A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande. 1899

A vendre pour cessation de commerce l'Hôtel-Pension du Châtelard, à Clarens

(pour prendre possession dans une année). 35 chambres, 45 lits, grande terrasse ombragée, à côté de la gare et de la poste, à 2 ou 3 minutes des bateaux et du tramway. Bains, lumière électrique partout, chambre noire.
 S'adresser au propriétaire

2076 **Mr. E. Brun-Monnet.**

Hotel-Verkauf.

Ein alt bekanntes Hotel mit guter Clientèle an einem der schönsten Plätze des Vierwaldstätter-Sees ist auf Mitte Oktober an zahlungsfähige, tüchtige Wirtheleute zu verkaufen. Offerten befördert unter Chiffre H 1993 R die Expedition dieses Blattes.

TECHNISCHES BUREAU

Bauten industrieller und privater Natur PAUL SANDELIN, BRÜSSEL

Architekt-Geometer des Hotelier-Vereins Belgiens
 TECHNISCHES BUREAU für feuerfeste, schnelle und vorteilhafte Bauten. Vermindern zufolge ihrer Feuerfestigkeit erheblich die Versicherungsprämie.
 Pläne und Kostenvoranschläge auf Verlangen. — Agenten werden gesucht. —
 Telegramm-Adresse: Sandelin Brüssel. — Telefon 1974. 1612

Dauerhaft und praktisch. Grösste Leistungsfähigkeit. Unentbehrlich für alle Hotels, grössere Restaurants, Speisewirtschaften, Kautinen, Konditorien etc. ist meine so sehr beliebte und ausserordentlich praktische

Passir-Maschine „TRIUMPH“.

Patentiert in den meisten Kulturstaaten, in der Schweiz unter No. 11779.
 Ich liefere diese Maschine mit herausnehmbaren Sieben in drei Lochweiten. Man erzielt mit derselben überraschende Erfolge. Bedeutende Ersparnis an gewöhnlichen Sieben.
 Grosser Versand nach dem In- und Auslande. Viele Anerkennungschriften.
 Preis-Coursant gratis und franco. 1865

Carl Schwabland
 Ludwigshafen a. Rh.

Fabrikation von Passir-Maschinen, Eisschneidem, Eiskonservatoren bewährtester Konstruktion. Lager sämtlicher praktischer Maschinen für die moderne Hotelküche.
 Niederlage zu Fabrikpreisen bei Herren **Hans Schneeberger & Co. in Basel,** Gerbergasse 16.

CHAMPAGNE Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE GOUT FRANÇAIS
 SECO AMERICOAIN EXTRA SECO ANGLAIS
 Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

VICTORIA-BRUNNEN

Oberlahnstein 1/2 Ems
 Natürliches Mineralwasser
 mehrfach preisgekrönt.

Tafelgetränk des Kgl. Niederl. Hofes, in stets frischer Füllung. Käuflich bei allen besseren Mineralwasserhandlungen, Apotheken und Hotels. HC4550 2016

Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 288
 SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
 Expositions universelles, internationales et nationales.
 Marque des hôtels de premier ordre.
 Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
 Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

Pächter oder Käufer gesucht für feines Hotel-Restaurant.

In einem aufblühenden Industrie- und von Fremden stark besuchten Kurorte am Bodensee ist ein neuerbautes Hotel-Restaurant, direkt am See und als solches einzig vis-à-vis dem Bahnhof gelegen, auf kommenden Herbst an solventen Hotelier oder Restaurateur zu verpachten, event. auch zu verkaufen.
 Wunderschöne Lage am See, grosse Gartenanlagen und Terrassen mit Fernsicht auf die Alpen, hochelegante Ausstattung des geräumigen Restaurants (mit Acetylen-Beleuchtung) lassen auf starke Frequenz zählen und würden feineren Geschäftslenten gute Existenz sichern. Nur Reflektanten werden als Pächter berücksichtigt, die bereits feinerem gleichartigem Geschäfte mit Erfolg vorgestanden sind.
 Da Vergrösserung des Geschäftes in Aussicht genommen, wird event. die Bahnhofrestauration separat verpachtet und erst nach Erstellung der weiteren Neubauten (Saal, Dependence und Stallung) das ganze Etablissement als Hotel-Restaurant mit Fremden-Pension verpachtet oder käuflich abgetreten. Für tüchtigen Hotelier daher die beste Gelegenheit, in den Besitz eines guten Hotels zu kommen. Anfragen vermitteln unter Chiffre **U 2197 G Haasenstein & Vogler, St. Gallen.** 2103

Cigarren
Max Dettinger, St. Ludwig i. E.
 Cigaretten

Spezialität:
Feuerfeste Porzellangeschirre
 zum Backen von Speisen: Eiermengen, Gratinfplatten, Casserols etc. etc.
 Viele erste Hotels des In- und Auslandes führen d. unibertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante Ausführung der Dekoration.
Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)
 Spezialfabrik feinerer Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Norddeutschen Lloyd für dessen ca 80 Dampfer.
 Niederlage und Muster-Ausstellung bei **Herrn J. Hallensleben-Lotz**
 Luzern. Telefon 1618

Das Christliche Kellnerheim Zürich
 1956 **Mühlebachstrasse 7** K 1056 Z
 empfiehlt sich den **Herren Hotel-Angestellten** zur gefl. Benutzung.
 Gratis-Stellenvermittlung für Mitglieder.
 Anteielscheine à Fr. 5.— und Fr. 20.— sind noch vorrätig.

HOTEL

an bester, zukunftsreicher Lage Zürichs, neu erbaut und eingerichtet, auf Oktober zu vermieten event. zu verkaufen. Reflektanten nur mit ganz prima Referenzen belieben Offerten sub Chiffre **O F 6444** an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich** zu senden. 2081

Bonne occasion.

A louer de suite un **bon hôtel de voyageurs,** très bien placé, jouissant d'une **bonne clientèle. Affaire assurée** pour un preneur capable et sérieux.
 Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **H 2079 R.**

Landschaftliches Lagerhaus Innsbruck.
 Grosses Lager von reingehaltenen Tirolerweinen.
 Wir bringen statutengemäß nur solche Weine zum Verkauf, welche von der landwirtschaftlichen Landeslehranstalt und Versuchsstation in S. Michele a. d. Etzsch bei der amtlichen Untersuchung in Bezug auf ihre Naturreinheit nicht beanstandet wurden. Verkauf und Versand in geeigneten Gebinden von ca. 450-700 Litern. Proben und Auskünfte erteilt die **Verwaltung des Landschaftlichen Lagerhauses, Innsbruck** (H 1896 Z 1837)

Rorschacher Fleisch-Conserven.

Prima Qualitäten, sehr empfehlenswert als Proviant für Touristen, Clubisten, Radfahrer, Jäger etc., sowie zu Picknicks.
 Filetbraten zu Fr. 1.50 per Dose.
 ächten, ungar. Gulyas " " 1.30 " " | Dosen mit Schüssel
 vorz. Fleischpastete i. Gelée " " 1.20 " " |

ferner:
 unsere rühmlichst bekannte Schweiz. Armee-Conserven
Prima Ochsenfleisch in Bouillon-Gelée
 in Dosen à 1 Ration zu Fr. 1.10
 " " 2 " " " 2.— 2035
 " " 3 " " " 2.80
 Erhältlich in den meisten besseren Delikatessen- und Comestibles-Geschäften der Schweiz.
 Die Mitglieder des S. A. C. können solche auch bei den betr. Sektionsvorständen beziehen.
 Gebrauchs-Anweisung auf dem Etiquette jeder Büchse ersichtlich.
Schweiz. Armee-Conserven-Fabrik Rorschach, Bernhard & Co.

Passugger Mineralwasser

Rabiusa-Schlucht
Kt. Graubünden.

Mütter alkalischer Säuerung „Theophil“
Günstigste Analyse.
Zuträglichstes Erfrischungs-Getränk.
Die Verdauung befördernd.
Säuretilgend.

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 30, oder 50, Flaschen auch direkt durch die

Passugger Heilquellen A.-G., Zürich,
Kappelerstrasse 15.

1931

Gérance

eines Hotels oder Pension an der Riviera oder Italien gesucht auf kommenden Winter von einem tüchtigen Ehepaar, Schweizer, in den 30er Jahren, der vier Hauptsprachen mächtig und im Besitze von Ia. Zeugnissen und Referenzen von Hotels I. Ranges des In- und Auslandes.
Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2080 R.**

Als **Hotel oder Pension**

verwendbar wird ein erst fertig gebautes Haus in **Locarno** zu vermieten gesucht.
Die Konstruktion ist ausserordentlich schön. 1500 qm. Garten, schönste Aussicht auf **Gebirge** und See. Am Landungsplatz, 3 Minuten vom Bahnhof gelegen. 40 Zimmer. Geff. Offerten an folgende Adresse: **Briefkasten 4156, Locarno.**

WOLF & WEISS, ZÜRICH
Liefen:

Personen-Waagen
mit und ohne Billedruck-Apparat.
Ferner: 2650 H. 897/2

Speise-Aufzüge,
Kaffeeröstmaschinen,
Fleischschneidmaschinen,
Wäscherei-Einrichtungen.

CONSERVES DE SAXON
de primeurs de légumes et fruits
du Valais.
Spécialités pour les hôtels.

La seule Médaille d'Or
décernée aux Fabriques de Conserves, Genève 1896.

Les sirops de fruits de SAXON
sont très recommandés.
En vente en estagnons et en bouteilles.

CONFITURES DE SAXON

Hotelstelle gesucht.

Ein kaufmännisch gebildetes Fräulein mit dem Diplom einer Handelsschule, aus guter Familie (Zürcherin), dreier Fremdsprachen mächtig und schon 2 Sommer als erste Sekretärin in einem grossen Bad- und Kurhotel I. Ranges tätig, sucht Winterstelle in einem Hotel der ersten Schwitz oder der Riviera als Sekretärin oder als Gouvernante. Ia. Referenzen u. Photographie stehen zu Diensten.
Offert. unter Chiffre Z. R. 4342 an Rudolf Mosse, Zürich. (M. 1116.)

Gesuch.

Verhältnisse halber sucht ein junger, kaufmännisch gebildeter, der 4 Hauptsprachen mächtiger Hotelier für kommenden Herbst eine Stelle in Handels- oder Fabrikationsgeschäft.
Brent spätere Aktivbeteiligung mit Fr. 15-20 mille nicht ausgeschlossen.
Referenzen oder Zeugnisse zur Disposition.
Offerten befördert die Exped. d. Blattes unter Chiffre H 2095 R.

Reelle Naturweine.

Rot. griech. Tischwein	100 Ltr.	Fr. 96.50
Rot-Ital., rot stark	100	29.50
Rot. span. Cognacweine	100	33.
Weiss. span. Tischwein	100	31.
Süd. span. Weisswein,	100	35.
sehr stark	100	38.50
Echt Medional-Malaga	100	15.00
Leere Weinfässer, ca. 100	100	18.-
mit 7/8		
Extra schwere Eichenholzfässer	31.	31.-
700 Ltr. haltend		

J. Winger, span. Weinkellerei,
H 3776 Q, Boswyl, 2102

MAISON FONDÉE EN 1828.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1896 MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULER & C^{ie}
MOTIERS-TRAVERS
(1896) 1936

„ATLAS“
Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaft a. l. d. Rhein.
Banquiers: Basler Handelsbank in Basel.

Todes-, Erlebensfall- und Renten-Versicherungen.
Zweckmässige und vorteilhafte Kombinationen zu äusserst liberalen Bedingungen.

Neue konkurrenzlose Versicherungsart mit niedrigem Anfangsprämien.
Beispiel: Ein 20-jähriger zahlt in den ersten 10 Jahren für eine Versicherungssumme von **Fr. 10,000.—** eine Jahresprämie von nur **Fr. 134.—**, und kann die Versicherung von 10 auf 10 Jahre, entweder mit gleichbleibender Versicherungssumme und steigender Prämie und fallender Versicherungssumme fortgesetzt,
oder jederzeit gegen irgend eine andere Police ohne neue ärztliche Untersuchung **ausgetauscht** werden.
Näheres Auskunft erteilt die General-Agentur: **W. Kling, Eisenasse 12, Basel.**

Personalgesuche. * Demandes de personnel.

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 6 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, Jede Wiederholung Fr. 2.—, für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Ausland: Portoauslagen extra). Inserate müssen jeweilen bis **spätestens Freitag Mittag** eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Apprenti cuisinier, demande dans un hôtel de Montreux, pour le 1^{er} septembre. S'adresser sous Chiffre **H 4088 M** à **Hasenstein & Vogler à Montreux.**

Cuisinier-volontaire, parlant français, bien recommandé, est demandé pour le 1^{er} Sept. à l'Hôtel du Châtelard à Clarens. 1343

Gesucht für ein Hotel der italien. Riviera: Eine Gouvernante für Alles, ein Oberkellner, ein Aide-Entremetier, eine Kaffeeköchin, ein Condukteur-Liftier, zwei Hausburschen, vier Zimmermädchen, sämtliche französisch und wo möglich englisch sprechend. Offerten mit Zeugnissabschriften und Photographie unter **H. A. V. E. Bordighera, Italia.** 1358

Köchin, tüchtige, selbständige, rechtschaffene, in einem Landgasthof II. Ranges am Zürichsee auf September gesucht. Offerten an die Expedition ds. Blattes unter Chiffre **1386.**

Sekretär. Für ein bedeut. Geschäftsreisenden-Hotel der deutschen Schweiz wird ein der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtiger, gebildeter Buchhalter-Sekretär zu baldig. Eintritt gesucht. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1388.**

Sekretär-Volontär, junger Mann, womögl. gelernter Kellner, nach Italien gesucht. Gute Gelegen. sich in allen Zweigen der Hotelbuchführung auszub. Französisch u. Engl., sowie einige Kenntn. des Ital. erwünscht. Eintr. 15. Sept. od. 1. Okt. Off. a. d. Exp. unt. Chiffre **1373.**

Zimmermädchen, gute, ordnungsliebendes, für ein kleineres Pensions-Hotel für sofort und ein jüngeres, aber durchaus selbstständiger solider Koch auf 24. August. Jahresstellen. — Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **1406.**

Stellengesuche. * Demandes d'emploi.

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 5 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); Jede Wiederholung Fr. 1.—, Vorausbezahlung in (Marken) erforderlich. Inserate müssen jeweilen bis **spätestens Freitag Mittag** eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine, tüchtiger, 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen aus grösseren Hotels I. Ranges, sowie auch über selbständige Stellen, sucht auf kommenden Winter passendes Engagement. Eintritt ab 1. Oktober. Offerten beliebe man an Herrn **Georg Körner, Hotel Rigi, Luzern,** zu adressieren. 1390

Aide de cuisine, 22 ans, possédant les meilleurs références, parlant 3 langues, cherche à se placer dans le midi de la France ou en Italie. Adr. des offres à l'administr. du journ. sous chiffre **1393.**

Buchhalter. Junger Mann mit kaufmännischer Bildung und im Hotelfach bewandert, sucht Stelle auf kommende Winter-Saison. Prima Referenzen und Zeugnisse. Geff. Offerten an die Expedition der Hotel-Revue unter Chiffre **1440.**

Chef de cuisine, durchaus tüchtiger, erfahrener, solider Mann, 30 J. alt, fähig allen Anforderungen zu entsprechen, sucht gelegentlich seine Stellung zu ändern. Prima Zeugnisse. Gute Jahresstelle bevorzugt. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1370.**

Chef de cuisine, 31 ans, menu de bons certificats, connaissant toutes les branches de la cuisine et pâtisserie, demande place pour l'année ou pour saison d'hiver pour hôtel de premier ordre. Entrée fin septembre. Adr. des offres à l'administr. du journ. sous chiffre **1365.**

Concierge, 30 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, versehen mit Ia. Referenz, z. Z. in Hotel I. Ranges der Rheinprovinz, sucht Stellung auf Oktober. Offerten unter Chiffre **P. H. R. 148,** postlag. Bingen a. Rh. 1412

Concierge, 30 Jahre alt, Schweizer, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstellung. Prima Referenzen von Häusern ersten Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1310.**

Concierge. Jeune homme, âgé de 28 ans, connaissant les 4 langues principales, cherche place dans une maison de premier ordre comme concierge ou portier de nuit. Bonnes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1360.**

Concierge. Ein zuverl. Mann, 43 J. alt, welcher mit allen Branchen des Hotelwesens vertr. und der 4 Hauptsprachen mächtig ist und prima Zeugn. besitzt, sucht Winter- event. Jahresstelle. Eintritt vom 1. Oktober an. Offert. an die Exped. d. Bl. unter Chiffre **1402.**

Concierge-Condukteur, mit guten Zeugnissen, 35 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Winter- event. Jahresstelle. Eintritt vom 15. September an. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1397.**

Directeur-Chef de réception ou 1^{er} secrétaire, suisse franc., sérieux, 30 ans, connaissant à fond 3 langues, corresp. et comptabilité, très au courant de tous les services d'hôtel, désire place pour l'hiver ou à l'année dans une maison 1^{er} ordre. Excellents certificats et références. Adresser les offres à l'administr. du journ. sous chiffre **1391.**

Director. Chef de réception- oder Sekretärstelle sucht 30 Jahre alter, tüchtiger, solider Mann auf kommenden Winter Chiffre **1331.**

Direktor- oder Chef de réception, 33 J. alt, repräsentationsfähig, sprachkundig, guter Restaurateur mit mehrjährigen Zeugnissen erster Häuser, derzeit in unselbständiger Stellung, sucht Winter- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1405.**

Etagenportier, 29 Jahre alt, Schweizer, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Saisonstelle auf den Winter nach dem Süden. Italien bevorzugt. Beste Zeugnisse. Offerten an die Exped. unter Chiffre **1353.**

Glättern, tüchtige, sucht für kommende Winter-Saison Stelle als erste Glättern. Zeugnisse und Photographie stehen zu Diensten. Geff. Offert. beliebe man zu richten an: **Josephine Mülheuser, Glättern, Bad Weissenburg.** 1390

Gouvernante, im Hotelwesen tüchtig, sucht für den Winter Stelle am liebsten nach dem Süden. Gute Referenzen. Geff. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1399.**

Gouvernante, mit besten Empfehlungen, tüchtig im Geschäft und sprachkundig, sucht Engagement auf Oktober. Geff. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1400.**

Kellermeister, junger solider Mann, von seiner Herrschaft bestens empfohlen, sucht per 1. Nov. Winterstelle. Offerten unter Chiffre **1407** an die Exped. d. Bl.

Kellner, solider, 34 Jahre alt, franz. und engl. sprechend, im Besitze sehr guter Zeugn. sucht per Anfang September eine Stelle als erster Kellner in einem klein. Hotel od. Zimmkellnerstelle in einem grösseren. Jahres- oder Saisonstelle. Offert. unt. Chiffre **Jc 2976 Y** an **Hasenstein & Vogler, Bern.** 2091

Koch. Junger Mann, 21 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, wünscht Engagement für den Winter nach der Schweiz oder dem Süden Frankreichs. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1364.**

Koch, junger, aus gutem Hause, gegenw. konditionierend in bestrenommiertem Hotel, sucht, gestützt auf beste Zeugn. u. Referenz., Stellung auf 10. bis 15. Oktober als Aide de cuisine, Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1377.**

Kochvolontär. Ein junger Pâtissier sucht Stelle als Kochvolontär zu Diensten. Geff. Offerten an **Emil Hofer, Pâtissier, Hotel Nünalhorn, Flühl-Ranf, Sachseln, Obwalden.** 1387

Lingère (erste), ledige, gut empfohlene Baslerin, 35 Jahre, sucht zum Herbst Stelle. Geff. Offerten sub **Z. 327 B.** befördert **Rudolf Mosse, Basel.** 2083

Malier, junger, solider, in allen Arbeiten selbständig, sucht als solcher Winterstelle in einem Hotel. Zeugnisse auf Verlangen. Offerten erbeten an **F. M., Löwen, Davos-Platz.** 1409

Oberkellner oder zweiter Sekretär mit prima Zeugnissen versehen, Schweizer, 29 Jahre alt, 5 Sprachen mächtig, sucht Winter- ev. Jahresstelle. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1404.**

Officegouvernante oder **Büffetfräulein.** Eine Tochter aus guter Familie, deutsch, französisch und ziemlich englisch sprechend, im Hotelwesen gut bewandert, sucht Stellung für den Winter in obiger Eigenschaft. Referenzen und Photographie zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1403.**

Office-Gouvernante, tüchtig und zuverlässig, mit Ia. Referenzen und von ihren früheren Prinzipalen bestens empfohlen, sucht Winter- event. Jahresengagement in Hotel I. Ranges. Offert. an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1374.**

Office- oder Kellerbursche, mit besten Zeugn. sucht auf 1. Okt. Stelle in der franz. Schweiz. Würde auch Stelle als Unterportier annehmen. Offert. an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre **1374.**

Pâtissier, tüchtig, 20 Jahre alt, drei Sprachen sprechend, gegenwärtig in einem grösseren Hotel als Kochvolontär, sucht Stelle für Wintersaison im Süden. Gehaltsansprüche bescheiden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1401.**

Pâtissier-Entremetier, tüchtiger, zuverlässiger, gegenwärtig in grösserem Etablissement in Kondition und bestens empfohlen, sucht Engagement. Eintritt 15. September oder später. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1398.**

Portier, alleiniger oder Etagenportier, vier Sprachen sprechend, sucht Stelle. Geff. Offerten sind zu richten an **H. Rudin, Eglistacker** bei Liestal. 1395

Portier, deutsch und französ. sprechend, sucht Stelle für Winter-Saison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten unter Chiffre **M. A. 14,** poste restante, **Mürren.** 1368

Portier, junger, tüchtiger, deutsch und französisch sprechend, sucht Engagement für Wintersaison als Etagen- oder alleiniger Portier. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1376.**

Rôtisseur. Junger tüchtiger Koch, beider Sprachen mächtig, welcher selbst arbeiten kann, m. gut. Zeugn. u. Referenz. vers., momentan im Berner Oberland in Stellung, sucht auf Oktober Jahres- od. Winter-Saison-Engagement in obiger Eigenschaft oder als Aide in grösserem Hotel. Offert. an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1369.**

Saaltochter. Junge Tochter, der 2 Hauptsprachen mächtig und mit Service vertraut, sucht baldmöglichst Stelle in obig. Eigenschaft. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1443.**

Saaltochter. Einfache Tochter, gesetzten Alters, wünscht Wintersaisonstelle, wenn möglich in gutes Passantes Hotel der Schweiz oder nach dem Süden als Zimmermädchen, da in beiden Fächern gut bewandert. Geff. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1441.**

Saaltochter. Eine Tochter aus achtbarer Familie, der 4 Hauptspr. in Wort u. Schrift vollkommen mächtig, sucht, gestützt auf prima Zeugn., Stelle in obig. Eigensch. in besserem Hotel für komm. Winter-Saison oder auch gute Jahres- Offert. a. d. Exp. d. Bl. unter Chiffre **1379.**

Saaltochter, (auch im Restaur.-Service bewand.), und ein Zimmermädchen, beide tüchtig u. franz. sprechend, mit gut. Zeugnissen, suchen Stelle für sofort, event. auf kommende Saison. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1383.**

Saaltochter, aus guter Familie, deutsch und französisch sprechend, im feinen Service bewandert, wünscht passendes Engagement in besserem Hotel. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **1392.**

Sekretärin, Tochter aus guter Familie, die vier Hauptsprachen beherrschend, wünscht Jahres- oder Saison-Engagement in obiger Eigenschaft. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1399.**

Sekretär (zweiter). Schweizer, 22 Jahre alt, als I. Zimmerkellner in einem grösseren Hotel der Schweiz tätig, die 4 Hauptsprachen sprechend, wünscht auf kommenden Winter Stelle in obiger Eigenschaft, um sich im Bureauwesen ausbilden zu können. Prima Referenzen zu Diensten. Gehaltsansprüche bescheiden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1396.**

Sekretär (zweiter). Ein junger Mann, welcher 2 Jahre auf einem Bureau tätig war, der romanischen, deutschen, französischen und italienischen Sprache mächtig ist, sowie gute Vorkenntnisse im Englischen besitzt, sucht Stelle als II. Sekretär in einem Hotel. Ia. Zeugnisse zur Verfügung. Gute Referenzen. Eintritt vom 1. Okt. an nach Belieben. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **1394.**

Sekretär, Hoteliersohn, 4 Sprachen, im Hotelfach gebildet, mit prima Referenzen und Zeugnissen, sucht Stelle für den Winter im Süden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1294.**

Tochter, im Hotelwesen durchaus bewandert, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Winterstelle als Sekretärin, Kassiererin, Office- od. Dispensgouvernante, vorzugsweise nach der Riviera. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1347.**

Töchter, zwei junge, deutsch, franz. und genügt. engl. sprech., im Zimmer-, Saal- u. Restaurantservice durchaus bewandert, suchen, gestützt auf gute Zeugn. Stellen in gute Hotels od. bess. Cafés. Eintr. Mitte od. Ende September. Offert. an die Exp. d. Bl. unt. Chiffre **1394.**

Volontär. Coiffeur, tüchtig und intelligen., gesetzten Alters, präsent., deutsch u. franz. sprechend, wünscht, gestützt auf prima Referenzen u. auf kommende Saison als Condukteur, Portier oder Restaurations-Kellner, Stelle. Referenzen u. Photogr. zu Diensten. Geff. Offert. an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1409.**

Zimmer- oder Restaurationskellner. Schweizer, 26 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für den Winter. Gute Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Offerten an **J. F. K., Hotel de Russie, Küssingen.** 1395

Zimmermädchen, tüchtiges, deutsch und französ. sprechend, welches auch den Saalservice kennt, sucht Stelle per 15. September in die franz. Schweiz oder später nach dem Süden. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **1372.**

Zimmermädchen, zucht, bevand. im Service, suchen Stellen für die Wintersaison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an die Exped. ds. Blattes unter Chiffre **1375.**

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann eröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzutellen.